

## EINWOHNERRAT

### Protokoll

der 39. Sitzung des Einwohnerrates Allschwil (Amtsperiode 2012-2016)

---

Sitzungsdatum: 9. Dezember 2015  
Sitzungsort: Aula Schulhaus Lettenweg, Lettenweg 25, Allschwil  
Sitzungsdauer: 18:00 - 23:15 Uhr

---

Präsenz  
Einwohnerrat: Vorsitz Pascale Uccella-Klauser, Präsidentin Einwohnerrat  
Gemäss Präsenzliste

Gemeinderat: Nicole Nüssli-Kaiser, Präsidentin  
Christoph Morat  
Franziska Pausa  
Franz Vogt  
Robert Vogt  
Arnold Julier  
Thomas Pfaff

Gemeindeverwaltung: Dieter Pfister, Gemeindeverwalter  
Rudolf Spinnler, Rechtsdienst

Gäste:

Entschuldigt: Rolf Adam, Patrick Lautenschlager

Abwesend: Philippe Hofmann (ab 22.00 Uhr)

2/3-Mehrheit: 18.00 Uhr, 38 Anwesende = 26  
22.00 Uhr, 37 Anwesende = 25

---

### Bereinigte Traktandenliste

1. Bericht des Gemeinderates vom 21.10.2015, zur Motion von Bruno Gadola, SP-Fraktion, vom 12.01.2015, betreffend **Meilensteinplanung für den Lindenplatz**  
Geschäftsvertretung: GR Christoph Morat Geschäft 4224 / A
  2. Bericht des Gemeinderates vom 18.11.2015, betreffend **Teilrevision Personal- und Besoldungsreglement betreffend Reallohnveränderungen, Teuerung und Stufenanstieg**, 1. Lesung (mit Antrag auf nur eine Lesung)  
Geschäftsvertretung: GP Nicole Nüssli-Kaiser Geschäft 4252
-

3. Bericht des Gemeinderates vom 18.11.2015, betreffend  
**Teilrevision Reglement über die Entschädigung der Behörden,  
Kommissionen und Nebeneinkünften**, 1. Lesung (mit Antrag auf nur eine Lesung)  
Geschäftsvertretung: GP Nicole Nüssli-Kaiser Geschäft 4258
4. Bericht des Gemeinderates vom 18.11.2015, betreffend  
**Teilrevision des Feuerwehreglements -  
Erhöhung Ersatzabgabe**, 1. Lesung (mit Antrag auf nur eine Lesung)  
Geschäftsvertretung: GR Franz Vogt Geschäft 4257
- Budgetantrag von Florian Spiegel, SVP-Fraktion, betreffend  
Konto 1500, Feuerwehr, Feuerwehersatzabgabe weiterhin auf 7% festlegen
5. Bericht des Gemeinderates vom 16.09.2015 und der  
Finanz- und Rechnungsprüfungskommission vom 19.11.2015,  
zur **Aufgaben- und Finanzplanung der Einwohnergemeinde  
und der Spezialfinanzierungen über die Jahre 2016 – 2020**  
Geschäftsvertretung: GR Franz Vogt Geschäft 4244 / A
6. Bericht des Gemeinderates vom 16.09.2015 und der  
Finanz- und Rechnungsprüfungskommission vom 19.11.2015,  
zum **Budget 2016 der Einwohnergemeinde sowie  
Festsetzung des Steuerfusses für natürliche Personen und  
Steuersätze für juristische Personen für das Jahr 2016** Geschäft 4245 / A
- 6.1.0 EINTRETENSDEBATTE
- 6.1.1 Stellungnahme des Gemeinderates vom 18.11.2015 und der  
Finanz- und Rechnungsprüfungskommission vom 19.11.2015,  
zu den Budgetanträgen Geschäft 4245B / C
- 6.1.2 Budgetantrag von Niklaus Morat, SP-Fraktion, betreffend  
Verzicht auf Einfrierung des Erfahrungsstufenanstieges des  
Verwaltungs- und Betriebspersonals Geschäft 4245B.47
- 6.1.3 Budgetantrag von Florian Spiegel, SVP-Fraktion, betreffend  
Konto 3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals,  
Lohnkürzung von 1% anstelle Einfrierung des Erfahrungsstufenanstieges Geschäft 4245B.7
- 6.1.4 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber,  
Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend  
Konto 3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals und  
Konto 3020, Löhne der Lehrkräfte, Sistierung Stufenanstieg Geschäft 4245B.26
- 6.1.5 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber,  
Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend  
Konto 0220.3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals,  
Kürzung sämtlicher Stellen der Steuerveranlagungsabteilung Geschäft 4245B.13
- 6.1.6 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber,  
Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend  
Konto 0220.3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals,  
Streichung Stelle Raumplanung um CHF 140'000.00 Geschäft 4245B.14
- 6.1.7 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber,  
Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend  
Konto 3000, Behörden und Kommissionen,  
Konto 0110.3000 (ohne Exekutive), Kürzung des Entgeltes um 5% Geschäft 4245B.10
- 6.1.8 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber,  
Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend  
Konto 2190.3000, Reduktion Sitzungsgelder um 5% (Exekutive ausgenommen) Geschäft 4245B.25
-

- 6.1.9 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0110.3102, Drucksachenpauschale von CHF 500.00 pro ER, Kürzung um CHF 29'300.00 Geschäft 4245B.11
- 6.1.10 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3090, Weiterbildungskosten, Kürzung um CHF 56'650.00 Geschäft 4245B.12
- 6.1.11 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3161, Umlagerung Miete / Leasing Kopierer, Kürzung um CHF 6'000.00 Geschäft 4245B.15
- 6.1.12 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.4210, Gebühren / Ertrag im Hochbau, Ertragszunahme CHF 20'000.00 Geschäft 4245B.16
- 6.1.13 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 1100.3010, Reduktion Stelle Polizei Geschäft 4245B.17
- 6.1.14 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 1110.3130, Dienstleistungen Dritter, Kürzung um CHF 4'240.00 Geschäft 4245B.18
- 6.1.15 Budgetantrag von Nicolas Chapuis und Jean-Jacques Winter, SP-Fraktion, betreffend unentgeltliche Rechtsberatung, Pos. 1400-3132, Betrag CHF 6'000.00 einsetzen Geschäft 4245B.8
- 6.1.16 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3100, Reduktion Büromaterialkosten um CHF 2'600.00 Geschäft 4245B.19
- 6.1.17 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2120.3020, Löhne der Lehrkräfte, Kürzung Stelle Schulsozialarbeit Primarschule um CHF 50'000.00 Geschäft 4245B.27
- 6.1.18 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2120.3020, Reduktion Stellenprozente Schulsozialarbeit um 30% Geschäft 4245B.28
- 6.1.19 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3170, Reisekosten, Reduktion um CHF 1'500.00 Geschäft 4245B.21
- 6.1.20 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2170.3130, Dienstleistung Dritter, Reduktion um CHF 10'000.00 Geschäft 4245B.22
- 6.1.21 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2180.3101, Reduktion Betriebs- und Verbrauchsmaterial um CHF 1'750.00 Geschäft 4245B.23
- 6.1.22 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3104, Lehrmittel, Reduktion um CHF 14'400.00 Geschäft 4245B.20

---

6.1.23	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2182.3104, Reduktion Lehrmittel um CHF 12'400.00	Geschäft 4245B.24
6.1.24	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3110.3130 Dienstleistung Dritter, Streichung Betrag CHF 26'730.00	Geschäft 4245B.29
6.1.25	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3110.3130 Museen und Kulturförderung, Dienstleistung Dritter, Streichung Betrag CHF 26'730.00	Geschäft 4245B.30
6.1.26	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3410.3010, Streichung Leiter Sportamt	Geschäft 4245B.45
6.1.27	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3414.4240, Streichung Benützungsgebühr Vereine	Geschäft 4245B.31
6.1.28	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3420.3130 Dienstleistungen Dritter, Reduktion um CHF 10'000.00	Geschäft 4245B.32
6.1.29	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3420 Freizeit, 5013.14, Aufhebung Planung Umgestaltung Lindenplatz	Geschäft 4245B.33
6.1.30	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5350.3010, Kürzung um CHF 19'400.00	Geschäft 4245B.43
6.1.31	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5310.3010, Kürzung um CHF 29'000.00	Geschäft 4245B.44
6.1.32	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5790.3010, Reduktion Pensum um 120'000.00	Geschäft 4245B.41
6.1.33	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5350.3636, Kürzung um CHF 13'500.00	Geschäft 4245B.42
6.1.34	Budgetantrag von Bruno Gadola, SP-Fraktion, betreffend Verzicht auf Streichung der Winterzulagen für EL-Bezüger/innen	Geschäft 4245B.1
6.1.35	Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend Beiträge an private Haushalte, Position: 5790-3637, Betrag CHF 100'000.00 für Winterzulage für EL-Berechtigte einsetzen	Geschäft 4245B.2
6.1.36	Budgetantrag von Barbara Selinger, EVP, betreffend Beiträge an private Haushalte, Konto 5790-3637, Übriges Sozialwesen, Erhöhung um CHF 50'000.00 der Winterzulage für EL-Berechtigte	Geschäft 4245B.4
6.1.37	Budgetantrag von Barbara Selinger, Grüne/EVP-Fraktion, betreffend Beiträge an private Haushalte, Konto 5790-3637, Übriges Sozialwesen, Erhöhung um CHF 100'000.00 der Winterzulage für EL-Berechtigte	Geschäft 4245B.5
6.1.38	Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 6150.3132, Honorar externer Berater, Reduktion um CHF 15'000.00	Geschäft 4245B.40

---

- 6.1.39 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7500.3142, Unterhalt Wasserbau, Reduktion um CHF 14'000.00 Geschäft 4245B.39
- 6.1.40 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3101, Reduktion um CHF 12'050.00 Geschäft 4245B.38
- 6.1.41 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3112, Reduktion Dienstkleider um CHF 2'200.00 Geschäft 4245B.37
- 6.1.42 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3130 Dienstleistung Dritter, Reduktion CHF 20'000.00 beim Gräberaushub Geschäft 4245B.36
- 6.1.43 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3131, Planung und Projektierung Kürzung / Vergabeerfolg, Reduktion um CHF 10'000.00 Geschäft 4245B.35
- 6.1.44 Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7900.3132, Streichung Betrag Honorar externer Berater Geschäft 4245B.34
- 6.1.45 Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend Honorar externer Berater, Gutachter, Fachexperte, Position: 9610-3132, Streichung Betrag CHF 30'000.00 für Vorabklärungen der Gesamtsanierung Liegenschaft Dorfplatz 3 Geschäft 4245B.3
- 6.1.46 Budgetantrag von Mario Elser, Matthias Häuptli, Jacqueline Misslin, Jérôme Mollat, GLP/BDP-Fraktion, betreffend Planungskredit Bettenacker-Areal, Aufnahme Betrag CHF 100'000.00 Geschäft 4245B.9
- 6.1.47 Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend Investitionsrechnung, Position 3420.5290.07 Kürzung Betrag Bauprojekt Wegmattenpark Geschäft 4245B.48
- 6.2 DETAILBERATUNG
- 6.2.1 Voranschlag der Einwohnerkasse
- 6.2.2 Festsetzung des Steuerfusses für natürliche Personen und Steuersätze für juristische Personen für das Jahr 2016
- 6.2.3 Budgetantrag von Niklaus Morat, SP-Fraktion, betreffend Steuerfuss für Einkommens- und Vermögenssteuer der natürlichen Personen (Ertragssteuern von juristischen Personen, in Anlehnung) Erhöhung Steuerfuss um 1.5% von 58% auf neu 59.5% Geschäft 4245B.46
7. Bericht des Gemeinderates vom 11.11.2015, sowie Bericht der Kommission für Verkehrs- und Planungsfragen, vom 18.11.2015, betreffend **Bau- und Strassenlinienplan linksufriges Bachgrabengebiet Mutation Hegenheimermattweg, Teilstück Grabenring bis Kantonsgrenze und Quartierplan Lachen „Südost“, Mutation Quartierplanperimeter sowie Beantwortung des Postulats von C. Benz, betreffend Veloverkehrssicherheit längs des Hegenheimermattwegs** Geschäft 4152 / A  
Geschäftsvertretung: GR Robert Vogt Geschäft 3809 / A
-

8. Bericht des Gemeinderats vom 21.10.2015, zum Postulat von Jacqueline Misslin, Jérôme Mollat und Nedim Ulusoy, GLP/BDP-Fraktion, vom 10.09.2013, betreffend **Anpassung der Richtlinien des Einwohnerrats über die Plakatierung vom 26. Februar 2003**, 1. Lesung  
Geschäftsvertretung: GR Thomas Pfaff Geschäft 4153 / A
9. Bericht des Gemeinderates vom 11.11.2015, betreffend **Abrechnung über den Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 1'350'000.00 inkl. MWST für die Sanierung des Doppel-Kindergartens „Schlappenmatten“**  
Geschäftsvertretung: GR Christoph Morat Geschäft 4148B
10. Bericht des Gemeinderates vom 18.11.2015, betreffend **Ersatz Parkplatzreglement durch Ersatzabgabereglement für Parkplätze**, 1. Lesung (mit Antrag auf nur eine Lesung)  
Geschäftsvertretung: GR Robert Vogt Geschäft 4255
11. Bericht des Gemeinderates vom 18.11.2015, zum Postulat von Bruno Gadola, SP-Fraktion, vom 10.09.2012, betreffend **Frühförderung benachteiligter Kinder im Vorschulalter**  
Geschäftsvertretung: GR Franziska Pausa Geschäft 4095 / A
12. Interpellation von Bruno Gadola, SP-Fraktion, vom 19.05.2015, betreffend **Integrationskonzept**  
Geschäftsvertretung: GR Arnold Julier Geschäft 4240 / A
13. Interpellation von Niklaus Morat, SP-Fraktion, vom 27.08.2015, betreffend **Was kostet uns die UStR3**  
Geschäftsvertretung: GR Franz Vogt Geschäft 4246 / A

**Nach der Pause:**

- INFO-FENSTER DES GEMEINDERATES

---

**Für das Protokoll:**

Marianne Eggenberger / Nicole Müller, Sekretariat Einwohnerrat

---

**Einwohnerratsprotokoll Nr. 39 vom 9. Dezember 2015**

://: Das Protokoll wird ohne Änderung genehmigt.

**Die Präsidentin des  
Einwohnerrates Allschwil**

Pascale Uccella-Klauser

---

## **Begrüssung / Mitteilungen des Präsidenten**

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Ich begrüsse Sie sehr herzlich zur heutigen Sitzung.

### **[Entschuldigungen/Präsenz siehe Protokolleingang]**

Ich habe eine Mitteilung an den Einwohnerrat. Wir vom Büro haben beschlossen, dass wir das Geschäft Tagesheim an die GPK weitergeben.

Wir hatten vorhin eine längere Diskussion, es geht um das dringliche Verfahrenspostulat. Ich möchte bitten, dass wir wirklich nur über die Dringlichkeit abstimmen und nicht diskutieren. Es gibt ein dringliches Verfahrenspostulat von den Grünen Allschwil, "Bitte macht vorwärts mit dem Lindenplatz". Wir stimmen ab über die Dringlichkeit.

**://:**

Dieser Antrag um Dringlichkeit wird grossmehrheitlich abgelehnt.

**Barbara Selinger**, EVP/Grüne-Fraktion: Es ist eines der letzten Male, wo ich in dieses Mikrofon sprechen werde. Ich habe Ihnen gestern mein Abschiedsgedicht vervielfältigen lassen. Eigentlich wollte ich, dass es alle erhalten, auch diejenigen weiter oben. Ich möchte gerne, dass Sie es alle sorgfältig lesen. Es ist eine wichtige Botschaft drin an euch alle, ich wäre sehr froh, wenn Sie es lesen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Ich möchte mich herzlich bei Anita bedanken für die Guetzlis.

01.030      Einwohnerrat  
**Traktandum 6**  
Bericht des Gemeinderates vom 16.09.2015 und der  
Finanz- und Rechnungsprüfungskommission vom 19.11.2015,  
zum Budget 2016 der Einwohnergemeinde sowie  
Festsetzung des Steuerfusses für natürliche Personen und  
Steuersätze für juristische Personen für das Jahr 2016, Geschäft 4245 / A

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir sind bei den Budgetanträgen stehen geblieben. Wir kommen jetzt zu den einzelnen Budgetanträgen. Die FDP-Fraktion hat gewisse Budgetpostulate bereits zurückgezogen. Ich werde es jedes Mal sagen, wenn etwas zurückgenommen wurde.

### **Traktandum 6.1.0 Eintretensdebatte**

01.030      Einwohnerrat  
**Traktandum 6.1.2**  
Budgetantrag von Niklaus Morat, SP-Fraktion, betreffend  
Verzicht auf Einfrierung des Erfahrungsstufenanstieges des  
Verwaltungs- und Betriebspersonals, Geschäft 4245B.47

---

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Wir sollten dringend auf die Einfrierung der Erfahrungsstufen verzichten. Das Personal hat schon genug geblutet, wie Sie in diesem wunderbaren Brief an den Einwohnerrat erläutern. Das Ganze sollte rückwirkend auf den 1.1.2016 sein. In Zusammenhang mit dem Reallohnverlust sind das andere Spielregeln mitten im Spiel, das können wir so nicht machen. Der

---

Ansporn, eine gute Gesamtbeurteilung im MAG zu erhalten und dann keinen Gegenwert mehr dafür zu erhalten, finden die Mitarbeiter wahrscheinlich zynisch. Ich finde es für den Arbeitgeber dumm, wenn er diesen Ansporn nicht mehr geben kann. Wir brauchen gutes und motiviertes Personal, dringender denn je. Lassen Sie uns alle, auch hier drin als Einwohnerrat, einen guten Job machen. Bitte sagen Sie ja zu diesem Budgetpostulat.

**Nicole Nüssli-Kaiser**, Gemeindepräsidentin: Ich spreche die Gäste extra an, weil ich weiss, dass viele da sind, die dieses Traktandum verständlicherweise sehr interessiert. Der Gemeinderat ist leider Gottes Herr von einem ganzen Budget und verantwortlich für das ganze Budget. Er hat leider Gottes und schweren Herzens an verschiedenen den Sparhebel anzusetzen. Die verschiedenen Orte sind zwei ganz schwierige, auf der einen Seite bei den Steuern und auf der anderen Seite beim Personal, nämlich die Einfrierung des Erfahrungsstufenanstiegs. Das würde die Situation unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter genügend stützen, wenn wir sagen, dass wir zwei Jahre darauf verzichten. Wir haben das schweren Herzens gemacht, weil wir klar auch der Meinung sind, dass wir gutes und motiviertes Personal brauchen. Wir meinen auch, dass dieses Massnahmenpaket von der Verwaltung mitgetragen werden kann. Wir haben das abgewogen mit dem, was der Kanton beschlossen hat, nämlich den ganzen Lohn um ein Prozent zu senken. Der Gemeinderat ist klar der Meinung, dass dies der falsche Ansatz ist, weil das die Motivation total wegnehmen würde. Die andere Massnahme, die wir hier gemacht haben und vorschlagen müssen, ist tragbar. Es ist eine Lastensymmetrie. Es betrifft auch alle, weil wir bei den Steuern auch eine Massnahme ins Auge gefasst haben. Ich bitte Sie deshalb in Erwägung von allen Umständen dieser schwierigen Massnahme – wir haben das wirklich lange diskutiert – zuzustimmen und das Budgetpostulat abzuweisen.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Ich sitze hier als Vizepräsident der Fireko. Wir sind innerhalb der Kommission so verblieben, dass die Meinung der Kommission durch mich vertreten wird. Das hat natürlich auch zur Folge, dass ich je nachdem zwei verschiedene Hüte an habe, nämlich den der Fireko und den der Kommission. Dort, wo ich nicht beide auf den gleichen Kopf bringe, werde ich mich der Stimme enthalten.

Bei diesem Budgetpostulat ist die Mehrheit der Fireko wie auch der Postulant der Meinung, dass das Gemeindepersonal das Rückgrat der Gemeindeverwaltung darstellt und keineswegs als Kostentreiber angeschaut werden darf. Es ist darum nicht richtig, wenn auf dem Rücken der Arbeitnehmer der Gemeinde gespart wird. Die Fireko ist auch der Auffassung, dass wir auf die Einfrierung der Erfahrungsstufenanstiege dringend verzichten sollten. Die Gemeinde soll ein attraktiver Arbeitgeber bleiben. Das lässt sich nicht vereinbaren, wenn wir den Erfahrungsstufenanstieg einfrieren, nachdem dieser vertraglich zugesichert wurde. Die Fireko empfiehlt Ihnen, dieses Budgetpostulat anzunehmen.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Allschwil ist gross. Wollen wir auch grossartig sein? Heute habe ich in der Zeitung gelesen, dass Binningen für ihre Mitarbeitenden auf der Gemeinde den Status quo ermöglicht. Aesch macht dasselbe, auch Bottmingen. Was machen wir hier? Hat das Personal, welches für uns arbeitet und unsere Stütze ist, dies verdient? Wie viel haben Sie verursacht, damit wir jetzt scheinbar in einem Loch sitzen? Ich glaube, sehr wenig. Heute habe ich mir erlaubt, kurz zu schauen, wer bei den Verwaltungs- und Betriebspersonen alles dabei ist. Ich weiss nicht, ob euch bewusst ist, wer dazu gehört. Alle Hauswarte, auch Sportplatz Brühl, der Bademeister, das ganze Jugend-, Freizeit- und Familienhaus, der Werkhof, alle Mitarbeitenden der Tageskindergärten, Mittagstisch, Logopäden, die Stelle für Arbeitsintegration, Schulsport, Vorschulheilpädagogen, Friedhofsgärtner etc. Ich habe noch einen anderen Posten gefunden, Gemeindeverwalter, und dann habe ich die Gemeindepolizei und den Pilzkontrolleur gefunden. Wir wollen alle gesund und sicher in Allschwil leben. Wir brauchen den Pilzkontrolleur und unsere Gemeindepolizei. Wir brauchen die Leute, die hier für uns motiviert arbeiten wie bisher. Knusper Knusper Häuschen, wer knabbert an meiner Trägerschaft. Ich bitte Sie, dieses Postulat zu unterstützen.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Auch mir fällt es nicht leicht, dazu etwas zu sagen. Wir sind davon überzeugt, dass unsere Mitarbeiter, und das sind viele, das hat Jean-Jacques Winter erwähnt, gut arbeiten. Ich bin auch davon überzeugt, dass jetzt der Moment da ist, wo man am Lohn etwas schrauben darf, das ist vertretbar. Es ist in der gesamten Bevölkerung so, dass ein Stopp kommen muss und wird. Man kann dies ganz verschieden anschauen, das ist mir klar. Wir werden diesem Postulat zustimmen. Nachher kommt das andere Postulat betreffend einem Prozent Lohnkürzung. Gestern haben wir das Reglement so geändert, dass wir das eigentlich bereits verhindert haben, das ist nicht schlimm. Mit diesem Prozent Lohnkürzung werden wir leben müssen.



**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Normalerweise soll man zur Sache reden, entschuldigen Sie meine Ausschweifung. Ich musste selber kurz in mich gehen, damit ich kein Durcheinander mache. Gestern haben wir gefragt, ob das Eintreten bestritten ist. Bald kam ein Antrag auf Abbruch der Sitzung. Ich meine, dass wir einen Fehler gemacht haben. Bis jetzt haben die Fraktionspräsidenten weder zum Budget noch zum Bericht der Fireko gesprochen haben. Ich weiss, dass sich auch andere Einwohnerratskollegen darauf vorbereitet haben. Ich möchte beliebt machen, wenn wir dieses Geschäft erledigt haben, welchem die SVP auch zustimmen wird, weil wir das den falschen Weg finden, dass wir das nachholen und die Fraktionspräsidenten sich zum Budget und zum Bericht der Fireko äussern können.

**Philippe Hofmann**, CVP-Fraktion: Auch die CVP findet das Einfrieren der Lohnstufen den falschen Weg und keine Option. Wir werden diesem Budgetpostulat zustimmen.

**Matthias Häuptli**, GLP/BDP-Fraktion: Ich habe schon gestern gesagt, dass unsere Fraktion die Einfrierung des Erfahrungsstufenanstiegs nicht den richtigen Weg findet. Wir werden allerdings dem Budgetpostulat der SP nicht zustimmen, weil nachher kommt der Budgetantrag der SVP, dass man statt dem die Lohnkürzung um ein Prozent analog zum Kanton durchführt. Wir werden diesem Postulat zustimmen, jetzt dem SP-Postulat nicht. Ich kann schon mal kurz sagen, weshalb. Wir sind auch nicht sehr glücklich über diese Kürzung. Abgesehen von der Budgetsituation spricht aber auch dafür, dass wir Gemeindeangestellte haben, die nach dem Kanton entlohnt werden, nämlich die an der Primarschule. Diese haben die Kürzung um ein Prozent. Es ist ungereimt, wenn die anderen Angestellten keine solche Kürzung haben oder eine andere. Es lässt sich auch darum vertreten, weil seit die Teuerung zum letzten Mal ausgeglichen wurde, diese rückläufig ist. Wenn man dies ausgeglichen hätte, käme man auf ungefähr ein Prozent. Insofern ist diese Massnahme vertretbar und wir werden dem Postulat der SVP zustimmen.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich möchte kurz auf das Votum von Jürg Vogt eingehen. Wir dürfen nicht ein bisschen am Lohn schrauben, weder an den Erfahrungsstufen und auch später nicht bei einem Prozent Lohnsenkung. Das ist nicht ein bisschen am Lohn geschraubt. Das begleitet den betroffenen Mitarbeiter bis zur Pension.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Als Mitglied der Fireko schaue ich es als meine Pflicht an auf ein mögliches Missverständnis hinzuweisen. Es wurde zweimal gesagt, dass man diesem Postulat nicht zustimmen möchte, weil man gegen die Einfrierung der Erfahrungsstufe ist. Das Postulat sagt, wenn man dies annimmt, dass die Einfrierung der Erfahrungsstufe nicht stattfinden wird. Wer nicht will, dass es eingefroren wird, muss jetzt mit ja stimmen. Wer will, dass es eingefroren wird, muss mit nein stimmen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Die SP-Fraktion hat einen Antrag gestellt auf namentliche Abstimmung.

Folgende Einwohnerräte stimmen Ja:

Adam Philippe, Bärtsch Andreas, Balsiger Sonjic Rahel, Bammatter Andreas, Bieri Armin, Chapuis Nicolas, Elser Elena, Gadola Bruno, Gruber Markus, Gürtler Kathrin, Hofmann Philippe, Imhof René, Keller Ueli, Kellermann Christian, Kneubühler Patrick, Kneier Kurt, Maurer Simon, Meisel Maya, Morat Niklaus, Naef Roland, Roth Evelyne, Ruckstuhl Christoph, Rütli Willy, Selinger Barbara, Spiegel Florian, Stierli Beatrice, Uccella-Klauser Pascale, Vogt Jürg, Wagner-Sakar Semra, Werren Kienzler Daniela, Winter Etienne, Winter Jean-Jacques, Wolf Stephan, Zimmermann Simon

Folgende Einwohnerräte stimmen Nein: Keine

Enthaltungen: Elser Mario, Häuptli Matthias, Misslin Jacqueline, Mollat Jérôme

Abwesend und entschuldigt: Adam Rolf, Lautenschlager Patrick

**://:**

Diesem Budgetantrag wird mit 34 Ja 0 Nein und 4 Enthaltungen zugestimmt.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich bedanke mich auch im Namen des Personals für diesen Entscheid.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Herr Spiegel, ich muss Ihnen recht geben, ich war zu schnell. Wir hatten keine Beratung zum Bericht des Gemeinderates und der Fireko. Möchte jemand etwas dazu sagen?

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Wir erlauben uns von der Fraktion zur Budgetflut der FDP zu äussern. Grundsätzlich ist es gut, wenn die Regierung und die Verwaltung realisiert, dass sich die Legislative ernsthaft und mit aufwändiger Arbeit konkret jetzt mit dem Budget auseinandersetzt. Das war in den letzten Jahren vielleicht nicht immer der Fall. In diesem Jahr hat die FDP-Fraktion ein einem rauschartigen, so scheint es, Anfall zuerst unzählige Budgetpostulate eingereicht und dann wieder zurückgezogen. Ich halte fest, dass Allschwil in der FDP zwei Gemeinderäte hat, die sicher auch zur Fraktion gehören. Wenn die gleiche Fraktion in letzter Zeit im Rat und mit den eingereichten Budgetpostulaten immer noch mehr Effizienz fordert, dann stelle ich fest, dass die FDP das Mass der Zumutbarkeit vor allem für die Verwaltung eindeutig überschreitet. Für mich gibt es minimale Regeln des Anstandes. Etliche eingereichte Budgetpostulate wären mit dem eigenen Gemeinderat zu lösen oder allenfalls mit einem Telefon an die Hauptabteilungsleitung Finanzen. Schön wäre es gewesen, wenn die anderen Fraktionen frühzeitig, also vor der Fraktionssitzung, über die Rückzüge informiert worden wären, erst recht, wenn es sich um Postulate handelt, welche formell fragwürdig sind. Zum Beispiel ist die Einheit der Materie beim Budgetpostulat 4245B Löhne der Verwaltung nicht gegeben. Eine seriöse Abklärung im Inhalt des Postulats Kosten der Sportnacht ist auch untragbar. So mussten sich die Verwaltung, der Gemeinderat und Fraktionen sinnlos mit diesen plakativen und teilweise unsorgfältigen Vorwürfen der Allschwiler FDP herumschlagen. Darum haben wir angefangen, ab und zu eine namentliche Abstimmung einzufordern, damit dies bekannt wird. Ich habe immer noch die Hoffnung, dass es wieder gelingt, dass die Fraktion der FDP das macht, was im Sinne eines Zusammenschlusses von politischen Vertretern ist, nämlich gemeinsame fundierte Anliegen mit den zur Verfügung stehenden Instrumenten und Personen verantwortungsvoll, effizient und politisch staatsmännisch einzubringen, freisinnig und liberal. Und nicht in einer Art und Weise, wie momentan die FDP Allschwil politisiert. Ich glaube, der Präsident und das Fraktionspräsidium sind hier gefordert.

Kurz noch etwas zum Bericht der Fireko. Es ist toll, dass die GPK Stellung nehmen kann, weil sie auch im Fireko-Bericht erwähnt wird. Besonders stört mich die Vorverurteilung der Gemeinderäte Julier und Pausa in der Presse und anscheinend auch im Bericht, wo wir von Millionen reden, die hier anscheinend unterschlagen wurden oder nicht gut umgegangen wurde. Ich bin froh, dass Gemeinderat Julier hier eindeutig Stellung bezogen hat.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Die FDP-Fraktion bedankt sich selbstverständlich für die intensive Arbeit auf Seiten der Gemeinde. Uns ist bewusst, dass wir einen Mehraufwand produziert haben. Wenn man gegen eine Steuererhöhung ist, muss man auf die Suche gehen, wo man noch einen Franken, ein paar tausend oder eine Million einsparen kann. Dieses Ziel haben wir verfolgt, auch wenn wir es vielleicht manchmal mit einem Telefon erledigen hätten können. Handkehrum soll man zwischendurch auch zeigen, was man arbeitet. Wir durften feststellen, dass die Zusammenarbeit mit der Fireko über mich, oder wenn wir mit Fragen direkt an den Gemeinderat oder direkt an Gemeindeangestellte gelangt sind, wunderbar geklappt haben. Wir suchen jetzt die Gratwanderung zu finden zwischen keiner Steuererhöhung, Kosten einsparen, aber wir wollen die Gemeinde auch nicht totsparen. Wir müssen den Weg finden, dass wir das Defizit in Kauf nehmen können. Wir wollten mit unseren Budgetpostulaten die Ausgaben hinterfragen. Das wurde in den letzten Jahren zu wenig gemacht. Wir haben ein grosses Interesse daran, eine Lösung für das Volk für Allschwil zu finden im Dienste des Volkes.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Ich nehme kurz Stellung zum Budget des Gemeinderates und dann zum Bericht der Fireko. Die SVP verdankt in vielen Berichten nicht immer am Schluss und lobt, weil wir uns das für dort aufsparen wollen, wo es wichtig und richtig ist. In den letzten Jahren haben wir oft darüber diskutiert, ob wir überhaupt auf ein Budget eintreten möchten. Jetzt hat sich diese Diskussion nicht gestellt, und zwar genau aus dem Grund, obwohl die Anträge am Ende des Budgets nicht im Sinne unserer Partei sind, weil wir das Budget als Ganzes eine hervorragende Arbeit finden der gesamten Abteilung Finanzen. Dies spricht für den Hauptabteilungsleiter Joe Hammel, in dieser Abteilung wird ein ausgezeichnete Job gemacht.

Zum Bericht der Fireko. Er dünkt uns, sowohl der Bericht zum Finanzplan als auch der Bericht zum Budget, von allen vier Jahren bis jetzt der stärkste und aussagekräftigste Bericht. Dort möchten wir der

---

Fireko und den Mitgliedern der Fireko einen herzlichen Dank aussprechen. Gestern Abend hat mich Kurt Kneier darauf gebracht, wo ich ihm recht geben muss und sich die Frage stellt, ob die Fireko in Zukunft Budgetpostulate wirklich noch behandeln und Stellungnahmen abgeben muss. Das ist schwierig ohne das Hintergrundwissen und oft wird das durch die Begründung des Gemeinderates in ihren Anmerkungen hinfällig. Das müssen wir nicht heute Abend diskutieren, das kann man aufs nächste Jahr ins Auge fassen.

Zu den Anträgen, Budgetpostulate, der FDP möchte ich mich kurz halten. Es war ein grosser Diskussionspunkt und wir sind am Schluss zum Fazit gekommen, dass wir vielen Anträgen leider nicht zustimmen können. Obwohl es für uns in die gleiche Richtung geht, befinden wir uns bei den Budgetpostulaten auf einer anderen Flughöhe, weil es Eingriffe in Gemeindeinfrastrukturen und operative Bereiche sind, was uns einen Schritt zu weit geht.

Zu Famex. Obwohl es gestern Abend ein Paukenschlag war, zeigt es unter dem Strich, dass die Fireko und die Abteilung Finanzen ihren Job gut gemacht haben, ansonsten wäre es nicht aufgetaucht. Bezüglich der Gemeinderäte schliesse ich mich meinem Vorredner Andi Bammatter an und möchte nicht mehr dazu sagen, das war ja klar und deutlich.

Ich möchte noch kurz einen Schwenker machen, der inhaltlich nicht richtig ist, und zwar zum dringlichen Verfahrenspostulat von Ueli Keller zum Lindenplatz. Nachdem dies gestern eine Diskussion war, hat sich die SVP-Fraktion entschieden, dass wir zwischen Weihnachten und Neujahr ein Positionspapier ausarbeiten mit den Punkten, die uns wichtig sind, dieses der Verwaltung übermitteln und wir machen es den anderen Fraktionen ebenfalls beliebt, auch besonders dir Ueli Keller, der den Vorstoss eingereicht hat und immer wieder gute Inputs bringst in solchen Sachen, dass du deine Ideen mit deiner Partei auf ein Positionspapier bringst und ebenfalls einbringst.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Zuerst auch mein Dank an den Gemeinderat für das tolle Budget und die Arbeit, die Verwaltung, die an diesem Budget gearbeitet hat. Das ist eine grosse Arbeit. Wir von der FDP sind klar gegen eine Steuererhöhung, das ist allen bewusst. Wenn wir keine Steuererhöhung wollen, dann machen wir uns die Arbeit und gehen das Budget durch. Das war auch ein Krampf und nicht in einer Stunde gemacht. Ich muss den Vorwurf zurückweisen, dass man es mit einem Telefon machen könnte. Es hiess vor noch nicht allzu langer Zeit, dass wir unsere Sachen öffentlich machen sollen. Diese Anträge wurden öffentlich beantwortet und nicht irgendwie am Telefon gemauschelt. Das ist öffentlich. Nachdem wir die Antworten des Gemeinderates erhalten haben, konnten wir entscheiden, ob wir daran festhalten wollen oder nicht. Auch wir haben unsere Fraktionssitzung wahrscheinlich am gleichen Abend gemacht wie die SP. Ich weiss nicht, ob es Ihnen etwas genutzt hätte, wenn wir um 23.30 Uhr das Resultat durchgehen hätten. Wir haben uns die Arbeit nicht einfach gemacht, sondern alles Stück für Stück beraten. Wir haben bewusst auf manches verzichtet, um heute Abend die Sache nicht in die Länge zu ziehen. Was freisinnig ist und liberal, das entscheiden wir.

**Stephan Wolf**, CVP-Fraktion: Zuerst möchte ich als Fraktionspräsident meinen Dank aussprechen für das Budget, welches durch den Gemeinderat und die Finanzverwaltung erstellt wurde. Uns ist bewusst, dass es eine riesige Arbeit ist, das darf an dieser Stelle gesagt werden. Der CVP-Fraktion ist die Vielzahl der Budgetpostulate auch aufgefallen. Da kann man wirklich ein Fragezeichen setzen, ob das notwendig ist. Es sind einzelne Budgetpostulate drin, wo man CHF 1500 einspart und nicht näher begründet wird. Es fragt sich, ob man sich damit nicht mehr Arbeit schafft, als man nachher einspart.

Als Mitglied der Fireko möchte ich den Vorschlag von Herrn Spiegel aufgreifen. Ich persönlich, das ist meine Meinung und nicht mit der Kommission abgesprochen, fände es gut, wenn wir zu den Beratungen der Budgetpostulate den Standpunkt des Gemeinderates bereits kennen würden, weil wir nur dann objektive Empfehlungen ausarbeiten können. Ansonsten erfolgt dies auf einseitiger Anhörung des Postulanten, das kann je nach dem zu ungünstigen Resultaten führen.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Wie ich es gestern kurz angetönt habe, finden wir die geleistete Arbeit der Finanzabteilung hervorragend gut, vor allem in dieser herausfordernden Situation. Ich hatte gestern die Freude, dass der Finanz-Gemeinderat Verständnis zeigte für mein Anliegen, dass wir bei allem Sparen nicht vergessen an die Zukunft zu denken und dort investieren. Für uns ist es immer ein bisschen zwiespältig. Wir sehen einerseits die Notwendigkeit, dass die Sache ins Lot kommt. Andererseits hätten wir gerne früher angefangen so zu denken. Das macht es für uns nicht einfach, Prioritäten richtig zu setzen. Ich erlaube mir noch eine kurze Bemerkung zur Geschichte mit der Famex, weil es mir entscheidend wichtig scheint, dass wir nicht alles vermischen. Es gibt drei Ebenen. Die erste Ebene ist die Vergangenheitsbewältigung, das haben wir gehört und gelesen. Es ist sicher wichtig, dass dies gut behandelt wird. Die zweite Ebene ist, dass wir für das nächste Jahr ab 1.1.2016 eine gute Lösung finden an der Sitzung, die Nicole Nüssli gestern erwähnt hat, am 17. Dezember. Da müssen alle Beteiligten über

---

Schatten springen, damit das möglich ist. Die dritte Ebene ist eine Lösung für die Zukunft. Da muss daran gearbeitet werden und da müssen wir im Interesse einer guten Familien- und Bildungspolitik uns weiter entwickeln.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Wir von der GLP/BDP möchten zwei Anmerkungen machen. Die zahlreichen Budgetpostulate zielen darauf ab, Ausgaben zu kürzen. Wir werden diese mehrheitlich ablehnen, aber nicht weil wir nicht sparen wollen, sondern weil wir es dem Gemeinderat überlassen möchten, wo gespart werden soll. Wir meinen, dass die Flughöhe der Budgetpostulate etwas zu tief ist. Das ist kein Votum gegen das Sparen, sondern wir erwarten, dass der Gemeinderat uns aufzeigt, wo es sinnvolle Sparmöglichkeiten gibt. Zweitens, das sage ich als Mitglied der Fireko, auch wir schätzen die Zusammenarbeit mit der Finanzabteilung sehr. Wir hatten einen sehr guten und transparenten Austausch, ich hoffe, dass dies so weitergeht.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich schlage vor, dass wir jetzt mit dem Wahlkampf aufhören und zum Budget übergehen. Ich als Liberaler, damit ich das auch noch gesagt habe, erwarte von der Verwaltung und vom Gemeinderat, dass das Budget sorgfältig und gut gemacht wird. Die tolle Arbeit der Verwaltung wollen wir nachher noch kürzen mit einem Prozent. Ich schlage vor, dass wir jetzt zum Budget übergehen und auf alles andere verzichten.

01.030      Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.3**

Budgetantrag von Florian Spiegel, SVP-Fraktion, betreffend  
Konto 3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals,  
Lohnkürzung von 1% anstelle Einfrierung des Erfahrungsstufenanstieges, Geschäft  
4245B.7

---

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Seien Sie sicher, es war für uns in der Fraktion kein einfacher Punkt. Wir haben lange und ausführlich über die ganze Thematik diskutiert. Ausschlag gegeben hat der Erfahrungsstufenanstieg, wo wir zuerst der Meinung waren, dass dieser in die richtige Richtung geht. Wir haben in der Diskussion in der Fraktion rasch bemerkt, dass es der falsche Weg ist. Der Kanton, der um ein Prozent Lohnkürzungen vorgenommen hat, war für uns das Beispiel dafür, in welche Richtung es gehen sollte. Primarlehrer, die auf Gemeindeebene arbeiten, aber beim Kanton angestellt sind, haben diese Einsparung. Da hat sich die Frage nach einer Gleichstellung gestellt. Das war ausschlaggebend, weshalb ein Prozent und kein Einfrieren der Lohnstufen. Wir finden es eine fairere Verteilung. Beim Lohnstufenanstieg kommt dazu, wenn wir das einfrieren, es nachher in der Abrechnung und der Strukturierung ein Durcheinander gibt, welche auf lange Zeit Verwirrung schafft. Ein Prozent ist klar und eine einmalige Sache. Der Lohnanstieg bleibt. Vor allem im Hinblick auf junge Mitarbeiter, welche ein Lohnstufenanstieg viel drastischer betrifft, während die ein Prozent Lohnkürzung zwar auch für eine Einbusse sorgt, aber weniger drastisch. Es geht ein bisschen in die gleiche Richtung wie die Steuererhöhung der Feuerwehr, wo es vor allem die Jungen betrifft, die daran sind etwas aufzubauen und auf die finanziellen Mittel angewiesen sind. Ebenfalls treffen die ein Prozent je nach Lohn, das heisst, wer weniger verdient, hat weniger Einbussen und wer mehr verdient, hat mehr Einbussen. Das ist ein sehr solidarischer Gedanke im Sinn der SP, die auch in diese Richtung zielt. Wie sich in der Debatte herausstellt, ist ein grosser Konsens da, damit unserem Budgetantrag zustimmen kann. Niemandem, der hier zustimmt, fällt es einfach. Jeder muss mit dieser Entscheidung ringen. Ich bitte diejenigen, die gestern und heute gesagt haben, dass sie zustimmen, dabei zu bleiben, auch wenn es unangenehm ist. Ich danke für die Unterstützung des Rates bei diesem schwierigen Geschäft.

**Nicole Nüssli-Kaiser**, Gemeindepräsidentin: Ich nehme an, dass alle die Stellungnahme des Gemeinderates gelesen haben. Der Gemeinderat stellt sich klar auf den Standpunkt, dass eine generelle Lohnkürzung von einem Prozent, wie das der Kanton gemacht hat, für den Gemeinderat kein gangbarer Weg ist. Wir sind klar der Meinung, wenn man beim Personal etwas machen möchte, dann hätte man den Anstieg der Erfahrungsstufe, was Sie vorher abgelehnt haben, sistieren müssen. Das wäre eine vorübergehende Lösung gewesen, die nicht alle betroffen hätte. Ein Prozent Kürzung wird nie mehr hochgehen, davon bin ich felsenfest überzeugt. Ich glaube nicht, dass Sie in zwei Jahren sagen, dass es

uns so gut geht, dass wir unserem Personal mehr geben. Das glaube ich nicht. Darum ist es klar eine absolute Demotivation für unsere Mitarbeiter. Vorhin haben Sie von Motivation gesprochen. Wer A sagt, soll jetzt bitte auch B sagen und dafür einstehen, dass man wirklich unser Personal in Zukunft weiter motiviert. Alles andere wäre nicht durchdacht und nicht richtig. Der Gemeinderat ist klar der Meinung, wenn man etwas hätte machen wollen, dann hätte man das andere machen sollen. Man hätte nichts weggenommen, sondern man hätte nichts dazu getan. Mit diesem Prozent Lohnkürzung nehmen Sie jedem einzelnen etwas weg. Das ist selbst in einer Zeit, wo es uns nicht so gut geht, wo wir nicht auf Rosen gebettet sind, der absolut falsche Weg. Wir erwarten tagtäglich, dass alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihre Leistung bringen und zwar vom Morgen bis zum Abend. Und wenn man abends nochmal etwas will, dann erwarten wir und Sie, dass sie sich nochmals hinsetzen. An diesem Engagement wird es am Ende, wenn auch nicht offen, fehlen. Ich kenne diese Sprüche vom Kanton. Ein Prozent heisst drei Tage krank sein. Diese Sprüche laufen beim Kanton. Ich glaube nicht, dass wir diese in der Gemeinde Allschwil möchten. Wir möchten ein fortschrittlicher Arbeitgeber sein, da stehen wir zu unserem Personal. Da kämpfe ich für alle, die heute Abend hier sind.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist mehrheitlich der gleichen Ansicht wie Gemeindepräsidentin Nicole Nüssli. Das Personal, das habe ich bereits vorhin gesagt, ist kein Kostentreiber, sondern es ist das Rückgrat der Gemeinde. Wir erwarten vom Personal, dass sie ihre Arbeit machen. Das Personal erwartet im Gegenzug, dass sich die Gemeinde an die vertraglichen Verpflichtungen hält und den Lohn ausbezahlt, der im Arbeitsvertrag festgelegt wurde. Wenn wir jetzt am Lohn schrauben, dann bringen wir letztendlich eine gewisse Geringschätzung gegenüber der Arbeit der Gemeindeangestellten zum Ausdruck. Die Mehrheit der Fireko ist der Auffassung, dass man den Lohn keinesfalls um ein Prozent kürzen darf und dass das Budgetpostulat abgelehnt werden muss.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Eine Einsparung bei den Löhnen des Personals ist schwierig. Es ist schmerzhaft für die Betroffenen und etwas, was man selber nicht gut verstehen kann oder Zeit braucht. Trotzdem sind wir an einem Punkt, wo es notwendig ist. Wir von der FDP-Fraktion finden, dass wir auch unsere eigene Entschädigung aus Solidarität zu den Mitarbeitenden von Allschwil kürzen möchten. Wie alle hier drin wissen, wurde dies gestern Abend abgelehnt. Wir haben lange in der Fraktion darüber diskutiert, ob es der Stufenanstieg ist, den man einfrieren soll, oder ist es ein Prozent Lohn, wie es der Kanton macht. Die Mehrheit der Fraktion war zuerst bei der Einfrierung des Stufenanstiegs. Aufgrund von gestern Abend gab es einen Meinungsumschwung in der Fraktion. Es war immer klar, dass es für beide Varianten Argumente gibt. Für ein Prozent Lohn hat Florian Spiegel die Argumente bereits ausgeführt, es ist vor allem die Gleichheit. Es gibt Primarlehrer, die diese Senkung haben, wo wir nicht darüber entscheiden können. Es betrifft alle Mitarbeitenden prozentual gleich stark und es ist niemand mehr oder weniger betroffen. Ich selber bin beim Kanton davon betroffen und habe mir die Frage gestellt, ob es mir lieber wäre, wenn ich einen Stufenanstieg nicht hätte. Ich habe lieber den Stufenanstieg, weil die Erfahrung, die ich im letzten Jahr gemacht habe und die Leistung, die ich erbracht habe, wird über den Stufenanstieg belohnt. Ein Prozent Lohn schluckt man. Die FDP-Fraktion wird das Postulat der SVP unterstützen. Es ist jetzt leider die Zeit da, um über solche Massnahmen zu entscheiden.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Gestern Abend haben ein paar Leute immer wieder gesagt, dass der Kanton uns nicht interessiert, wir sind eine selbstständige Gemeinde. Heute interessiert uns der Kanton mit einem Prozent. Wenn Lehrkräfte oder Kindergartenlehrkräfte ein Prozent weniger haben, dann ist das im Bereich zwischen CHF 8000 und CHF 12'000 ein Prozent weniger. Das macht dann nicht so viel weh, als wenn jemand nur CHF 4000 verdient und dann CHF 40 pro Monat weniger hat. Ich finde nach wie vor, dass wir nicht der richtige Ort sind, um darüber zu entscheiden. Ich bin selber Arbeitgeber, ich habe in der Vergangenheit mehrfach Leute beschäftigt. Wenn ich einem den Lohn gekürzt habe, dann weil er die Leistung nicht erbracht hat. Ich kann doch nicht jemandem den Lohn kürzen und gleichzeitig verlangen, dass er noch gleich motiviert ist. Wenn wir Lohn kürzen, dann sind wir nicht zufrieden. Wenn wir heute ein Prozent runtergehen, dann sind wir mit allen Leuten dort hinten nicht zufrieden.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Es gilt immer noch das, was ich beim letzten Postulat gesagt habe. Wir sollten nicht an den Löhnen herumschrauben, das begleitet das Personal bis zur Pension. Ich möchte Nicole Nüssli sehr herzlich danke für ihre Worte. Da lacht mein Gewerkschafterherz. Es zeigt einmal mehr, dass bei uns allen das Blut rot ist und das Herz links schlägt.

**Matthias Häuptli**, GLP/BDP-Fraktion: Ich habe mich gefragt, ob ich hier im richtigen Film bin, als sich Frau Gemeindepräsidentin zur Beschützerin des Personals aufgeschwungen hat, nachdem der Gemeinderat selber den Stufenanstieg auf zwei Jahre aussetzen wollte. Das bedeutet für gewisse Angestellte, die am Anfang der Skala sind, keine Einbusse von einem Prozent, sondern von fünf oder sechs Prozent insgesamt. Das ist eine ganz andere Massnahme und eine, die die Betroffenen nie mehr aufholen. Auch wenn man später den Stufenanstieg wieder gewährt, bleibt man doch immer eine Treppenstufe weiter unten. Die ein Prozent sind eine Massnahme, die wir wieder rückgängig machen können.

**Philippe Hofmann**, CVP-Fraktion: Wir müssen gar nicht lange um den heissen Brei reden. Diskussionen über Lohnkürzungen sind immer hässlich, keiner macht das gern. Auch keiner der CVP hat dies gerne zur Kenntnis genommen, dass wir darüber diskutieren müssen. Die Diskussion ist nun mal da und darum haben wir eine Auslegeordnung gemacht. Es gibt vier Varianten. Erstens wir sparen gar nicht mehr und ergreifen keine Massnahmen. Zweitens sistieren wir die Lohnstufen während zwei Jahren, das wurde bereits abgelehnt. Drittens es gibt eine Lohnkürzung von einem Prozent. Viertens es gibt eine Lohnreduktion um ein Prozent und die Einfrierung von einer Lohnstufe während zwei Jahren. Variante 1 und Variante 4 waren für die CVP gar keine Lösung. Variante 2 haben wir bereits abgestimmt. Die zwei Lohnstufen, wie vorhin erklärt wurde, wurden vom Gemeinderat vorgeschlagen, und wären viel massiver als ein Prozent Lohnkürzung, ist für die CVP auch keine Option. Es tritt nicht alle Leute, sondern junge Arbeitnehmer, welche auf jedes Geld angewiesen sind. Somit wäre nach der Meinung der CVP, wenn wir dieser Einfrierung von zwei Stufen zugestimmt hätten, die Last ungleich verteilt. Diskussionen über Lohnkürzungen sind nie Freudenbotschaften. Angesichts der finanziellen Lage von Allschwil sind wir der Meinung, dass es einer Form gefällt werden muss, wo es ein tragbares Übel ist. Wir reden hier klar von einem finanzpolitischen Entscheid. Ich möchte das loslösen von der geleisteten Arbeit. Die gesamte CVP-Fraktion ist unisono klar der Überzeugung, dass grundsätzlich sehr gute Arbeit geleistet wird. Trotzdem gibt es eine Diskussionsbasis, die eröffnet wurde, und wir müssen uns entscheiden. Die CVP ist der Meinung, dass die allgemeine Lohnreduktion um ein Prozent das beste zu akzeptierende Übel ist und wird deshalb dieser Vorlage zustimmen.

**Simon Zimmermann**, SVP-Fraktion: Ich möchte eine Frage in den Raum stellen. Wir haben zwei verschiedene Angestellte bei der Gemeinde. Es gibt ein Gleichstellungsgesetz und eine Gleichbehandlung. Es kann nicht sein, dass man die einen so und die anderen so behandelt. Das weiss auch das Gewerkschafterherz, das geht nicht.

**Nicole Nüssli-Kaiser**, Gemeindepräsidentin: Ich hätte nichts mehr gesagt, aber Simon Zimmermann, was du sagst, stimmt nicht ganz. Du sprichst die Systematik an, weil im Kanton die Lehrerlöhne gekürzt wurden. Deshalb sollen unsere Mitarbeitenden die gleiche Lohnkürzung empfangen. Wir kommen dann aber trotzdem nicht zu einer Gleichstellung. Wir haben ein anderes Lohnsystem als im Kanton. Das ist eine Tatsache, die ich nicht ändern kann. Wir haben ein eigenes Lohnsystem mit 21 Lohnklassen und der Kanton hat 28 Lohnklassen. Die Einreihung ist anders. Darum gibt es die absolute Gleichstellung nicht.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich habe es vorhin bei der grundsätzlichen Beurteilung des Budgets gesagt, dass wir in einem Dilemma sind. Selbstverständlich könnten auch wir das Budget ins Lot bringen. Trotzdem kommt für uns die Lohnkürzung nicht in Frage. Ein Satz zur Gleichstellung. Beim Kanton finde ich sie auch falsch, das heisst nicht, dass wir dies nachmachen müssen.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Wir haben ein Besoldungsreglement und das legt den Wert der Arbeit fest. Es ist nicht unsere Aufgabe, sondern die Aufgabe der Anstellungsbehörde. Wenn wir jetzt noch eine Kollektivstrafe einführen, dann liegen wir ganz falsch. Da bin ich dagegen, das haben andere vorhin auch bereits gesagt.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Ich habe ein riesengrosses Problem heute Abend. Der Gemeinderat hat im Budget vorgeschlagen, dass man auf dem Buckel der Angestellten Lohnkosten einspart. Wir frieren zwei Stufen ein, nicht bei allen, Ältersdienende hätte es nicht betroffen, sondern die Jungen. Wir hätten bei den Angestellten bei den Löhnen gespart. Heute Abend um 19.00 Uhr höre ich eine Brandrede der Präsidentin, welche sagt, dass wir die Löhne nicht kürzen dürfen um dieses eine Prozent. Das geht bei

mir nicht auf. Alle Angestellten, die dort geklatscht haben, bitte realisieren Sie das. Der Gemeinderat, nicht der Einwohnerrat hat vorgeschlagen, dass man Stufen einfriert. Das hat der Gemeinderat vorgeschlagen. Heute Abend kommt der Gemeinderat und sagt, dass dies nicht gehe mit einem Prozent. Es tut mir leid, dass ich mich so aufgeregt habe, aber das verstehe ich nicht. Wenn Sie mich jetzt nicht verstanden haben, dann hoffe ich, dass Sie das Votum von Herrn Häuptli verstanden haben, er hat das genau Gleiche gesagt. Jean-Jacques Winter, du hast gesagt, dass wir bei der Gemeindepolizei und bei der Sicherheit nicht sparen dürfen. Ich lade dich nach der Einwohnerratssitzung ein mit mir zu meinem Sohn nach Hause zu gehen und ihm zu erklären, dass die Gemeindepolizei die Lohnkürzung von einem Prozent nicht erhält und er bei der Kantonspolizei ein Prozent Reduzierung hat. Dieses Thema ist sehr schwierig. Ich hoffe, man hat mich verstanden.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Jetzt muss ich glaub eine Lanze brechen für Nicole Nüssli. Sie ist letztlich nur konsequent. Der Gemeinderat hat das mit dem Einfrieren der Erfahrungsstufe verlangt. Das haben wir zum Glück abgelehnt. Der Gemeinderat hat nie im Sinn gehabt ein Prozent Lohnkürzung zu machen. Der Gemeinderat ist jetzt einfach nur konsequent.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich möchte erwähnen und klar festhalten, dass es nicht um eine Bestrafung des Personals geht. Es geht auch nicht darum, dass wir ihre Leistung nicht anerkennen. Es ist die Sachlage, wie sie heute und gesamtwirtschaftlich ist.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Man kann sagen, was man will, aber die SP hat weder in der Gemeinde noch beim Kanton Interesse den Mitarbeitenden, egal auf welcher Stufe und in welchem Ressort, eine Wertschöpfung wegzunehmen. Ich finde es sehr schlecht, diese Sachen miteinander zu vergleichen. Wenn mein Sohn weniger Sackgeld hat, hat dann der Sohn des Nachbarn auch weniger? Ich glaube nicht, ich bin Friedensrichter und ich habe genug mit Nachbarschaften zu tun. Wir reden von Anerkennung der Damen und Herren, die uns den Alltag ermöglichen, um in einer Gemeinde zu leben, egal wo. Ob es der Stufenanstieg ist oder ob es Bargeld Ende Monat ist, es ist unsere Entscheidung hier drin, was wir ihnen zumuten oder eben nicht geben. Ich bin froh, dass die SVP im Ansatz begriffen hat, was die SP meint, wenn es um Steuerveranderungen geht. Den Kleinen macht es weniger aus als den Grossen. Das gleiche ist auch so, wenn wir mit dem Steuern hochgehen.

**Simon Maurer**, SP-Fraktion: Ich wollte noch etwas sagen zum Vergleich zwischen Gemeinde und Kanton. Man vergleicht Äpfel mit Birnen, das kann man nicht vergleichen. Was der Kanton mit seinen Angestellten macht, ist das Problem des Kantons. Wir sind eine Gemeinde und können selber über unsere Angestellten entscheiden. Man probiert auf dem Buckel unserer Angestellten, das Budget ins Lot zu kriegen. Dabei gibt es eine einfache andere Möglichkeit, man hebt die Steuern minimal an. Ich werde auf jeden Fall für eine Steuererhöhung von 1,5% sein, damit wir unseren Angestellten nichts wegnehmen müssen. Wenn die Gemeinde Allschwil anfängt an den Löhnen herumzuschrauben, dann verliert sie an Attraktivität als Arbeitgeber. Die guten Leute verlassen uns oder sie werden nicht zu uns kommen. Das wird für die Gemeinde auch wieder Kosten verursachen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Es gibt einen Antrag auf namentliche Abstimmung der SP. Wir stimmen über den Budgetantrag von Florian Spiegel, SVP-Fraktion, ab.

Folgende Einwohnerräte stimmen Ja:

Bärtsch Andreas, Balsiger Sonjic Rahel, Elser Mario, Gruber Markus, Gürtler Kathrin, Häuptli Matthias, Hofmann Philippe, Imhof René, Kellermann Christian, Kneubühler Patrick, Kneier Kurt, Meisel Maya, Misslin Jacqueline, Mollat Jérôme, Roth Evelyne, Rutti Willy, Spiegel Florian, Stierli Beatrice, Vogt Jürg, Zimmermann Simon

Folgende Einwohnerräte stimmen Nein:

Adam Philippe, Bammatter Andreas, Bieri Armin, Chapuis Nicolas, Elser Elena, Gadola Bruno, Keller Ueli, Maurer Simon, Morat Niklaus, Naef Roland, Ruckstuhl Christoph, Selinger Barbara, Uccella-Klauser Pascale, Wagner-Sakar Semra, Werren Kienzler Daniela, Winter Etienne, Winter Jean-Jacques, Wolf Stephan

Enthaltungen: Keine

Abwesend und entschuldigt: Adam Rolf, Lautenschlager Patrick

**://:**

Sie haben dem Geschäft 4245B.7 mit 20 Ja und 18 Nein zugestimmt.

**Simon Zimmermann**, SVP-Fraktion: Da werden noch ein paar Worte fallen, mit solchen Wortlauten geht man nicht raus. Herr Pfister, Sie sind gefragt. Das macht man so nicht, das ist auch Wertschätzung. Gewisse Äusserungen gehen gar nicht.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.4**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals und Konto 3020, Löhne der Lehrkräfte, Sistierung Stufenanstieg, Geschäft 4245B.26

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieses Geschäft ist hinfällig, wir haben das bereits erledigt.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.5**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals, Kürzung sämtlicher Stellen der Steuerveranlagungsabteilung, Geschäft 4245B.13

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Auch dieses Geschäft ist hinfällig.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.6**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3010, Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals, Streichung Stelle Raumplanung um CHF 140'000.00, Geschäft 4245B.14

---

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir von der FDP-Fraktion sind der Meinung, dass diese Stelle für die Raumplanung im Hochbau gestrichen werden soll. Aufgrund der Grösse der Gemeinde erachten wir es als nicht zielführend, wenn auf der Gemeinde selber so eine Stelle betrieben wird. Wir meinen, dass private Büros, welche Raumplanung machen, fallbezogen dies gleich gut machen können wie die Gemeinde. Dadurch hätten wir projektbezogene Kosten und keine laufenden Kosten. Darum beantragen wir, dass diese Stelle mit der ordentlichen Kündigungsfrist der Stelleninhaberin oder des Stelleninhabers gestrichen wird.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Bei dieser Sparmassnahme handelt es sich um gebundene Ausgaben. In der Antwort des Gemeinderates konnten Sie das ausführlich lesen. Wir sind klar der Meinung, dass dies nicht so ist, wie das der Postulant ausgeführt hat. Es braucht einen Raumplaner, der genau diese

---



---

Arbeiten macht, die vorbereitend sind zum Beispiel für das räumliche Konzept, welche vorbereitend sind für die nächste Zonenplanrevision etc. Es kommen in der nächsten Zeit einige Herausforderungen auf die Gemeinde zu und das können wir nur mit eigenem Fachpersonal in der Raumplanung stemmen. Raumplanung wird in anderen kleineren Gemeinden sehr teuer eingekauft, das weist du vielleicht Andreas Bärtsch als Inhaber eines Ingenieurbüros. Kosten entstehen sowieso. So könnten wir innert nützlicher Frist diese Stelle nicht einsparen und es kämen wahrscheinlich noch Anwaltskosten etc. auf uns zu. Ich bitte Sie, diesem Budgetpostulat auf keinen Fall zuzustimmen.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist bei ihrer Beratung auch zum Schluss gekommen, dass dieses Budgetpostulat als Schnellschuss bezeichnet werden muss. Da wurde spontan gesagt, dass der Raumplaner wahrscheinlich nur gelegentlich etwas zu tun hat und dass es den gar nicht braucht. Fundierte Abklärungen fehlen. Man kann nicht mit einem Schnellschuss eine ganze Stelle streichen. Die Fireko ist mit deutlicher Mehrheit der Meinung, dass man dieses Budgetpostulat ablehnen muss.

**Mario Elser**, GLP/BDP-Fraktion: Unsere Fraktion lehnt dieses Budgetpostulat ganz klar ab. Ich möchte mich dem Votum von Herrn Wolf anschliessen. Für die Grösse der Gemeinde Allschwil braucht es eine Raumplanung. Alle wissen, dass externe Berater um ein vielfaches teurer sind. Wir würden damit nichts einsparen und lehnen es darum vehement ab, eine Stelle zu streichen.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Generell sind wir nicht grundsätzlich gegen diesen Antrag. Er geht in eine Stossrichtung, die man sich überlegen kann. Es kommen nun zwei Sachen dazu. Die Ausführungen des Gemeinderates bezüglich der anstehenden Geschäfte und unser Rückweisungsantrag für das Geschäft Lindenplatz, wo wir finden, dass man einiges intern machen kann. Wir sind hier für Nicht-Überweisen dieses Antrags. Ich hoffe, dass Franz 2020 immer noch Finanzchef ist und dass er bei der Leistungsüberprüfung fundiert schaut, ob es dann diese Stelle immer noch voll braucht oder ob man mit den Stellenprozenten zurückfahren kann. Wir finden, dass es jetzt in die falsche Richtung geht und werden darum dies nicht unterstützen.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Unsere Fraktion lehnt das Postulat ebenfalls ab mit einer ähnlichen Begründung wie die SVP. Wir haben gestern auch gesagt, dass wir solche Planungen eher inhouse machen lassen möchten. Es ist konsequent, dass wir die Stelle so behalten. Inhouse hat auch den Vorteil, dass die Lösungen besser verankert sind in der Gemeinde.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Es sind viele Budgetpostulate der FDP da. Das Gute daran ist, dass wir nicht lange darüber diskutieren müssen. Wir lehnen dieses Budgetpostulat ab.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich sage auch nein und ich frage mich, über was wir uns noch unterhalten müssen. Müssen wir uns über jede einzelne Stelle auf der Gemeindeverwaltung unterhalten, ob sie nötig ist oder nicht? Das ist Sache des Gemeinderates zusammen mit der Verwaltung. Am Schluss reden wir noch über den Friedhofsgärtner, ob er nötig ist oder nicht.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Der Einwohnerrat hat die Budgethoheit und er sollte dies ernst nehmen. Bei der Lindenplatz-Studie erstaunt es sehr, dass man diese Studie extern geben muss, obwohl man diese Stelle besetzt hat. Wir möchten niemanden fristlos entlassen. Es ist ganz klar, dass die ordentlichen Fristen einzuhalten sind.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über den Budgetantrag der FDP-Fraktion ab, Geschäft 4245B.14.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird grossmehrheitlich abgelehnt.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: ich habe einen kleinen Wunsch. Wir reden hier immer von grossmehrheitlich. Man kann auch sagen, dass es grossmehrheitlich gegen fünf Stimmen ist. Es war auch gestern grossmehrheitlich gegen drei Stimmen. Wir könnten wenigstens einigermaßen ein paar Zahlen nennen, damit man dies später noch lesen kann.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.7**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3000, Behörden und Kommissionen, Konto 0110.3000 (ohne Exekutive), Kürzung des Entgeltes um 5%, Geschäft 4245B.10

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.8**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2190.3000, Reduktion Sitzungsgelder um 5% (Exekutive ausgenommen), Geschäft 4245B.25

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

**PAUSE**

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Ich möchte Sie informieren, dass wir heute das Traktandum 7 machen müssen. Wir werden alle Budgetanträge machen und danach das Traktandum 7. Wir haben hier vorne eine nette Dame vom Radio SRF, Regionaljournal. Wir vom Büro haben dem zugestimmt, dies zu eurer Information.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich habe mich daran gewöhnt, dass meine Anträge keine grosse Chance haben, darum ist es nicht so schlimm, nochmals einen zu stellen, der nicht so beliebt ist. Ich habe einen Rückkommensantrag auf das Geschäft der Lohnkürzungen. Ich möchte unbedingt, dass die befristet wird auf das Jahr 2016. Das wäre mein Antrag: Die Lohnkürzung von 1% wird verbindlich auf ein Jahr 2016 befristet.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Wir stimmen zuerst über das Rückkommen ab und nachher über den Antrag, einfach damit dies klar ist.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über den Rückkommensantrag ab. Es braucht eine Zweidrittelsmehrheit,

**://:**

Mit 22 Ja, 14 Nein und 2 wurde der Antrag abgelehnt, das Zweidrittelsmehr von 26 ist nicht erreicht.

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich glaube, es versteht sich von alleine, dass dies für das Jahr 2016 ist.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Das ist ganz wichtig für das Protokoll, was du Jürg jetzt gesagt hast. Wir wollen eine Abstimmung, um das zu befristen. Und danach kommt hindurch: Es ist ja klar, dass dies fürs 2016 ist. Entschuldigung, jetzt haben wir die Haltung verloren.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.9**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0110.3102, Drucksachenpauschale von CHF 500.00 pro ER, Kürzung um CHF 29'300.00, Geschäft 4245B.11

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko war ziemlich klar der Meinung, dass die Drucksachen für die Gemeindegarbeit gebraucht werden und dass hier nicht sinnvoll gespart werden kann. Die Fireko empfiehlt dieses Budgetpostulat zur Ablehnung.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Wir haben aufgrund der Antwort des Gemeinderates bemerkt, dass wir das falsche Konto erwischt haben. Unsere Idee wäre gewesen, dass man Unterlagen für den Einwohnerrat den Einwohnerräten elektronisch zustellt. Weil es dann kein Papier mehr gibt, wird eine Druckpauschale ausgerichtet. Gestern hat uns das Einwohnerratsbüro bereits eine Liste gegeben, wo jeder entscheiden konnte, ob man die Papierform oder die elektronische Form möchte. Für uns geht das in die richtige Richtung und wir ziehen darum das Postulat zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.10**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3090, Weiterbildungskosten, Kürzung um CHF 56'650.00, Geschäft 4245B.12

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Dieses Budgetpostulat betrifft wieder die Gemeindeangestellten. Die Fireko ist auch hier der Meinung, dass die Gemeindeangestellten nicht nur als Kostentreiber gesehen werden dürfen, sondern als Rückgrat der Verwaltung. Für die Fireko ist es wichtig, dass sich die Gemeindeangestellten bildungsmässig immer auf dem aktuellsten Stand halten können. Aus diesem Grund stellt sich die Fireko gegen diesen Budgetantrag.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Dass Weiterbildung wichtig ist, ist unbestritten. Unsere Finanzlage erlaubt es nicht, dass wir Posten übergehen. Deswegen finden wir es in der FDP-Fraktion sinnvoll. Für uns ist es klar, dass Lehrlingsausbildungen prioritär behandelt werden vor anderen Ausbildungen.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Jetzt setzen wir nochmals einen oben drauf. Wir nehmen den Angestellten ein Prozent Lohn weg und motivieren sie, indem wir sagen, dass die Weiterbildung gestrichen ist. Die meisten von euch wissen, dass ich in der Arbeitsintegration arbeite. Wenn wir bei der Weiterbildung kürzen und nicht das Verständnis haben, dass die Verwaltung, die Hauptabteilungen wissen, wen sie fördern und fordern müssen, dann verstehe ich Sie nicht. Wenn Sie dem wirklich zustimmen, dann setzen Sie noch einen oben drauf. Bitte haben Sie das Vertrauen in die Verwaltung, dass sie damit achtsam umgehen. Sie wissen, dass die Finanzlage nicht so rosig ist. Sie müssen den

---

---

Mitarbeitenden auch etwas geben können in den Mitarbeitergesprächen. Ich bitte Sie, diesem Budgetpostulat nicht Folge zu leisten.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: An der Antwort des Gemeinderates stört uns, dass er am Schluss schreibt, dass er mit der Kürzung der CHF 56'650 die Lehrlinge dazu zieht. Wir meinen, dass dies nicht miteinander verknüpft ist, das sollte man draussen lassen. Wir finden es nicht sauber, dass dies so gemacht ist. Dadurch, dass wir im 2015 die Reduktion von CHF 125'000 schon einmal hatten und in Anbetracht der Lohnkürzung von einem Prozent, wollen wir nicht nochmals CHF 56'650 streichen. Die SVP-Fraktion findet dies Sparen am falschen Ort und ist für Ablehnung des Budgetpostulats.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich möchte betonen, dass wir kürzen wollen und nicht streichen.

**Philippe Hofmann**, CVP-Fraktion: Ob kürzen oder streichen, ist egal. Bei der Weiterbildung kann man nicht sparen, das ist kontraproduktiv. Wir lehnen das ab.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Auch wir schliessen uns den Vorrednern an, bei der Weiterbildung sollte man nicht sparen.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Alle, die Mitarbeiter haben und vielleicht auch einmal selbstständig waren, wissen, dass Weiterbildung das Wichtigste ist, was wir in unserem Arbeitsleben haben. Ich schliesse mich allen Vorrednern an, ausser denen, die es befürworten.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über diesen Budgetantrag ab, es liegt ein Antrag auf namentliche Abstimmung vor, SP-Fraktion.

Folgende Einwohnerräte stimmen Ja:  
Bärtsch Andreas, Balsiger Sonjic Rahel, Gruber Markus, Gürtler Kathrin, Vogt Jürg

Folgende Einwohnerräte stimmen Nein:  
Adam Philippe, Bammatter Andreas, Bieri Armin, Chapuis Nicolas, Elser Elena, Elser Mario, Gadola Bruno, Häuptli Matthias, Hofmann Philippe, Imhof René, Keller Ueli, Kellermann Christian, Kneubühler Patrick, Kneier Kurt, Maurer Simon, Meisel Maya, Misslin Jacqueline, Mollat Jérôme, Morat Niklaus, Naef Roland, Roth Evelyne, Ruckstuhl Christoph, Rütli Willy, Selinger Barbara, Spiegel Florian, Stierli Beatrice, Uccella-Klauser Pascale, Wagner-Sakar Semra, Werren Kienzler Daniela, Winter Etienne, Winter Jean-Jacques, Wolf Stephan, Zimmermann Simon

Enthaltungen: Keine

Abwesend und entschuldigt: Adam Rolf, Lautenschlager Patrick

**://:**

Der Budgetantrag der FDP wird mit 5 Ja und 33 Nein abgelehnt.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Eine kurze Erklärung zu den namentlichen Abstimmungen. Zeichen setzen. Die FDP hat Zeichen gesetzt, massiv. Sie hat Leute ringsum beschäftigt. Unser Zeichen nach aussen ist, was der Einwohnerrat, wir alle als Gewählte, mit diesen Zeichen machen können.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.11**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.3161, Umlagerung Miete / Leasing Kopierer, Kürzung um CHF 6'000.00, Geschäft 4245B.15

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Wir ziehen diesen Antrag zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.12**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 0220.4210, Gebühren / Ertrag im Hochbau, Ertragszunahme CHF 20'000.00, Geschäft 4245B.16

---

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Es gibt das Instrument der sogenannten Bauanfrage, das wird bei uns so geführt. Wir nehmen dort ab der ersten Stunde das Geld ein, das uns zusteht per Gebührenordnung. Alles andere in dieser Quelle liegt eigentlich bei dem Drittel, das wir vom Kanton als Baubehörde erhalten. Eine Ertragssteigerung zu budgetieren, wäre unseriös. Ich bitte Sie, dies nicht zu unterstützen.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist sich bewusst, dass Ertragsbudgetierungen rein spekulativ sind. Niemand kann vorhersagen, wie hoch das Hochbauamt in Anspruch genommen wird und wie viele Gebühren tatsächlich vereinnahmt werden können. Trotzdem, und um ein Zeichen zu setzen, ist die Fireko der Auffassung, dass man dieses Budgetpostulat annehmen sollte.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Eine Frage zum Verständnis. Christoph Morat hat von einer Stunde gesprochen, im Bericht stehen zwei Stunden. Da hätte ich gerne eine Erklärung dazu. Die SVP-Fraktion lehnt dies, aus den gleichen Überlegungen wie Stephan Wolf das gesagt hat, ab. Ich möchte noch etwas zu Andreas sagen. Obwohl du auf der anderen Seite sitzt, habe ich oft das Gefühl, dass wir gleicher Meinung sind bezüglich Zusammenarbeit und Verhalten im Einwohnerrat. Vorhin hast du gesagt, dass man keinen Wahlkampf hier drin betreiben soll. Die namentlichen Abstimmungen gehen auch klar in diese Richtung. Wenn ihr das bei den Steuern machen wollt, kann ich das verstehen, alles andere ist auch populistisch und Wahlkampf.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Vielleicht habe ich mich nicht ganz klar ausgedrückt. Es steht hier: Zeitintensive Beratung ab der zweiten Stunde. Ich habe gesagt, dass die erste Stunde gratis ist, ab der zweiten nehmen wir Geld.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Kannst du sagen, wie die Praxis ist, Christoph? Ich glaube, dass die wenigsten dies wissen.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Ich möchte es nicht künstlich verlängern. Ich bin nicht dabei, wenn diese Beratungsgespräche stattfinden. Ich weiss ungefähr, was die Mitarbeiter im Hochbau machen. Es kommen viele Architekten und fragen, was möglich ist. Viele wollen Auskunft über das Zonenreglement, sie haben Verständnisfragen, sie haben manchmal auch Ideen, die eine gewisse Kreativität brauchen, um dies zu realisieren. Da helfen die Mitarbeitenden von Hochbau und Raumplanung, damit das Projekt überhaupt eine Chance erhält. Wenn dies länger als eine Stunde dauert, dann machen sie die Architekten oder die Gesuchstellenden darauf aufmerksam, dass es ab jetzt kostenpflichtig ist und eine Rechnung braucht. Oftmals kommen Architekten drei, vier oder sechs Mal kommen. Wir haben Spezialisten, die meinen, sie können das Bauprojekt so baureif werden lassen. Das geht natürlich nicht

---

---

und da wurden auch schon grössere Beträge in Rechnung gestellt. Das sind wenige Leute, die das so in Anspruch nehmen. Die meisten kommen innerhalb einer Stunde zu einem Resultat und wissen, wie das Baugesuch aussehen muss. Das Baugesuch geht nach Liestal, ausser es sind Fahrnisbauten oder Reklamen. Das wird in Allschwil entschieden. Ein reguläres Baugesuch wird in Liestal entschieden. Da nimmt die Gemeinde Allschwil nur zonenrechtlich Stellung dazu. Dafür erhalten wir einen Drittel der Bewilligungsgebühren von Liestal.

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir von der FDP-Fraktion meinen, dass gute Leistung honoriert werden soll. Dass die Leute vom Hochbauamt, welche Baugesuche bewilligen, eine gute Leistung erbringen, ist unbestritten. Das hört man in der Fachwelt immer wieder, dass man dort gut aufgehoben ist, gute Informationen erhält und gut betreut wird. Es ist uns bewusst, dass wir von den Leuten nicht verlangen können, dass sie die Einnahmen steigern. Wir werden dies nachher auch nicht überprüfen. Es ist klar, dass dies von der Bautätigkeit abhängig ist. Wir als Einwohnerrat sollen ein Zeichen setzen und ihnen sagen, dass sie durchaus mehr verlangen können für die Leistungen, die sie erbringen.

**Jacqueline Misslin**, GLP/BDP-Fraktion: Ich möchte nur kurz etwas sagen. Ich finde das eine sinnvolle Budgetierung, wie es bisher ist. Mehr Einnahmen zu budgetieren in der heutigen Zeit in diesem Gewerbe würde ich mit Vorsicht geniessen. Ich finde, dass die Finanzverantwortlichen richtig budgetiert haben. Die CHF 20'000 haben wir dann lieber in der Rechnung mehr, als sie jetzt ins Budget zu schreiben und dann fehlen sie in der Rechnung.

**Barbara Selinger**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich erlaube mir, jetzt nicht zum Thema zu reden, ich rede zum Inhalt von gewissen Voten. Ich verstehe nicht, weshalb man plötzlich Leistung honorieren soll mit einem höheren Betrag und vorher hiess es, dass gute Leistung durch Kürzungen honoriert werden kann.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Wir haben eine Gebührenordnung und diese Gebührenordnung legt der Gemeinderat alljährlich fest. Was wir hier entgegennehmen können ist ein kleiner Hinweis, ob wir die Gebühren in diesem Bereich der Bauberatungen nochmals überlegen können. Insofern würden wir das gern als Tipp oder als Anfrage mit auf den Weg nehmen für die nächste Diskussion über die Gebührenordnung. Im Gegenzug möchte ich darum bitten, dass Sie das Budgetpostulat zurückziehen. Wir haben wirklich keinen Einfluss darauf, wie viel gebaut wird. Es ist ein wirklich kleiner Betrag, der durch die Bauanfragen reinkommt. Ein grosser Teil kommt über die regulären Baugesuche rein.

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir stimmen diesem Vorgehen zu und ziehen zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.13**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 1100.3010, Reduktion Stelle Polizei Geschäft 4245B.17

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.14**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 1110.3130, Dienstleistungen Dritter, Kürzung um CHF 4'240.00, Geschäft 4245B.18

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich habe eine Zusatzfrage und möchte gleichzeitig das Budgetpostulat zurückziehen. Werden die Leistungen der Securitas weiter verrechnet? Kann die Gemeinde die weiter verrechnet?

**Thomas Pfaff**, Gemeinderat: Im Polizeireglement steht, dass Dienstleistungen der Polizei kostenlos sind. Wenn jetzt anstelle von der Polizei eine beauftragte Organisation die Funktionen wahrnimmt, stellvertretend, dann erachten wir das als immer noch gleichwertig. Aus diesem Grund sehen wir keine Möglichkeit diese Aufwendungen, egal ob es interne Lohnkosten oder externe Kosten bei der Securitas sind, in Rechnung zu stellen.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Danke für die Antwort, wir ziehen das Budgetpostulat zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.15**

Budgetantrag von Nicolas Chapuis und Jean-Jacques Winter, SP-Fraktion, betreffend unentgeltliche Rechtsberatung, Pos. 1400-3132, Betrag CHF 6'000.00 einsetzen, Geschäft 4245B.8

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist sich bewusst, dass die unentgeltliche Rechtspflege im Rahmen der speziellen Leistungsüberprüfung abgeschafft wurde, das war letztes Jahr. Aber man kann im Nachhinein gescheiter werden. Wir in der Kommission sind der Ansicht, dass die Gemeinde Allschwil als einwohnerstärkste Gemeinde im Kanton schlecht dasteht, wenn man die unentgeltliche Rechtsberatung abschafft. Es ist eine grosse Nachfrage da, der Wartebereich am Montagmorgen ist jeweils voll. Der Spareffekt, der erzielt wird mit der Abschaffung, ist bescheiden. Die Fireko ist, wenn auch relativ knapp, der Meinung, dass wir dieses Budgetpostulat annehmen sollen.

**Nicolas Chapuis**, SP-Fraktion: Wie Herr Wolf gesagt hat, haben wir letztes Jahr die unentgeltliche Rechtsberatung gestrichen. Es hat sich gezeigt, dass die Rechtsberatung rege genutzt wird. Die Allschwiler Bevölkerung braucht diese Dienstleistung. Unsere Meinung in der SP-Fraktion ist, dass diese Dienstleistung zu einer 20'000 Einwohnergemeinde gehört, darum beantragen wir die Wiedereinführung der unentgeltlichen Rechtsberatung.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Wir sind der Meinung, dass man die nicht mehr aufnehmen sollte, wir werden den Antrag ablehnen. Der Gemeinderat hat dies bereits erläutert in seinen Ausführungen. Wir haben genug Ombudsstellen, zum Beispiel in Arlesheim auf dem Gericht, Konsumentenschutzorganisation, Beobachter, und ganz viele Personen haben eine Rechtsschutzversicherung. Die ist für Anfragen auch unentgeltlich und wird erst bei grösseren Geschäften kostenpflichtig. Aus diesem Grund werden wir dem Budgetantrag nicht zustimmen.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Die Friedensrichter von Allschwil, Beat Meyer-Zehnder von der CVP, Mirjam Bubendorf-Bucher von der FDP und ich unterstützen das sehr. Über 30 Jahre hatte die Gemeinde diese Beratung. Ich habe hier ein paar Hefte dabei. Wer von euch den Lichthof oder den Warthof am Montagabend gesehen hat, der sieht dort immer Leute, die warten. Offiziell ging es von 18.00

---

bis 20.00 Uhr, oft ging es von 18.00 bis 21.00 Uhr. Im Durchschnitt sind es acht Personen, die ein niederschwelliges Angebot brauchen. Eine Rechtsschutzversicherung haben auch viele Leute nicht in einer Generation oder mit einem Ausbildungsniveau, das nicht für alle hier drin nachvollziehbar ist. Es fehlt. Miriam Bubendorf hat zusammen mit dem Frauenverein der Kirche etwas aufgezogen, weil man bemerkt hat, dass es etwas braucht. Sie hat sogar einen Unterstützungsantrag an den Gemeinderat gestellt. Weil sie das privat bzw. kirchenrechtlich machen, hat der Gemeinderat diese Unterstützung abgelehnt. Beat, Miriam und ich haben regelmässig, wöchentlich, Anfragen bei den Friedensrichtern, die wir weiterleiten. Wir sind keine Rechtsauskunft, das ist nicht möglich. Wir spielen es einander zu, jedes von uns hat eine Spezialität, oder wir schicken sie nach Arlesheim. Es kann nicht sein, dass Leute in Allschwil nicht niederschwellig eine Anfrage stellen können. In Allschwil gibt es eine IG Vereine. Ein Verein aus Allschwil hat Herrn Degen als Präsident angefragt für eine Rechtsauskunft. IG Vereine hat letzten Dienstag jemanden an die Gemeinde verwiesen, weil sie dort eine niederschwellige Gratisauskunft haben. Resultat, es liegt bei den Friedensrichter. Wir haben viele Personen in Allschwil, die froh sind um eine erste Auskunft. Das andere Modell wäre der Hausarzt. Auch dort gehen wir zuerst hin. Es ist nötig, wer es nicht glaubt, soll bitte den Friedensrichter fragen.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Jean-Jacques hat die Vorgeschichte gut aufgegleist. Wir kommen aber zu einem anderen Schluss. Nachdem wir bei der generellen Leistungsüberprüfung den Gemeinderat unterstützt haben, dies abzuschaffen, hat in der Zwischenzeit der Frauenverein der römisch-katholischen Kirche eine Rechtsberatung aufgegleist. Jetzt bringt ihr ein Postulat, welches diesem Angebot Konkurrenz macht. Das ist der Grund, weshalb wir dieses Postulat ablehnen.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Aus gleichen Gründen wie der Fachmann Jean-Jacques Winter stimme ich diesem Postulat zu. Ich möchte darauf hinweisen, dass es um einen verhältnismässig kleinen Betrag mit einer wichtigen Wirkung geht.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Ich habe eine grosse Bitte. Robi Vogt, deine Frau, hat mit Miriam dies aufgegleist. Es ist von der Kirche gemacht. Wir lagern alles aus. Die Bürgergemeinde macht das eine, die Kirche macht das andere. Wer von euch bezahlt Kirchensteuern? Es kann nicht sein, dass wir alles nach Aussen geben. Es ist eine Aufgabe der Allgemeinheit. Die Antwort damals des Gemeinderates war, dass es nur für die Frauen sei. Bitte seien Sie so gut, wir als Gemeinde müssen die Verantwortung übernehmen für diesen Betrag von CHF 6000, der gebraucht wird. Nicht aus der Not macht die Kirche etwas.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Wir von der FDP-Fraktion sind von einer Mit-Initiantin von diesem Rechtsdienst angegangen worden per Email mit der Bitte, dass wir dieses Postulat nicht unterstützen sollen. Sie hätten die Absage des Gemeinderates erhalten, für sie stimme das momentan. Sie möchten diese Dienstleistung der Allschwiler Bevölkerung geben und sie würden von sich aus kommen, falls sie etwas brauchen würden zu einem späteren Zeitpunkt. Das hat zur Meinungsbildung der FDP-Fraktion eine entscheidende Rolle gespielt.

**Stephan Wolf**, CVP-Fraktion: Wenn die Kirche dies anbietet, dann finde ich das eine gute Sache. Ich bin hier etwas konservativ der Meinung, dass sich die Kirche auf das kanonische Recht beschränken soll. Hier geht es aber um das römische weltliche Recht, und das muss die Gemeindeverwaltung anbieten und nicht die Kirche.

**Simon Maurer**, SP-Fraktion: Zur Meinungsbildung habe ich auch einen kleinen Input. Der grosse Unterschied zwischen der Rechtsberatung der Gemeinde und derjenigen des Frauenvereins ist, dass die von der Gemeinde unentgeltlich ist. Ich habe hier die Preisliste von der Rechtsberatung des Frauenvereins. Mitglieder Frauenverein CHF 30. Nicht-Mitglieder aus Allschwil und Schönenbuch CHF 40 und Nicht Ortsansässige CHF 50.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Die Ergänzung kam bereits. Es ist ein Frauenverein und es dürfen sich alle melden, nicht nur Frauen.



---

**Mario Elser**, GLP/BDP-Fraktion: Zuerst wollte ich das Postulat annehmen. Die Voten haben mich überzeugt. Ich dachte, dass es den Kassentipp gibt für CHF 55, es gibt den Mieterverband für CHF 80, Beobachter für CHF 120. Man kann dies relativ günstig einkaufen. Es braucht diese Beratung, wir sollten uns das leisten. Die Meinungen sind gemacht. Ich beantrage, dass wir jetzt zur Abstimmung schreiten.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über den Budgetantrag der SP-Fraktion ab.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird mit 24 Ja zu 13 Nein und 1 Enthaltung angenommen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.16**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3100, Reduktion Büromaterialkosten um CHF 2'600.00, Geschäft 4245B.19

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Wir ziehen unseren Antrag zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.17**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2120.3020, Löhne der Lehrkräfte, Kürzung Stelle Schulsozialarbeit Primarschule um CHF 50'000.00, Geschäft 4245B.27

---

**Arnold Julier**, Gemeinderat: Die Schulsozialarbeit ist ein Grundangebot der niederschweligen professionellen sozialen Arbeit für Jugendliche. Wichtig ist eine Früherkennung, damit rechtzeitig interveniert werden kann. Dadurch können teurere Massnahmen wie KESB reduziert werden. Und dann ist der Sparbetrag nicht mehr so hoch. Ich bitte Sie, dieses Postulat abzulehnen.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Da uns hier die Antwort des Gemeinderates zufriedengestellt hat, ziehen wir das zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.18**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2120.3020, Reduktion Stellenprozente Schulsozialarbeit um 30%, Geschäft 4245B.28

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.19**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3170, Reisekosten, Reduktion um CHF 1'500.00, Geschäft 4245B.21

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.20**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2170.3130, Dienstleistung Dritter, Reduktion um CHF 10'000.00, Geschäft 4245B.22

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.21**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2180.3101, Reduktion Betriebs- und Verbrauchsmaterial um CHF 1'750.00, Geschäft 4245B.23

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Der Gemeinderat hat dies zur Annahme empfohlen, wir bleiben also bei unserem Antrag.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich weiss nicht, wie die Vorstellungen gewisser Leute sind bezüglich des Verbrauchsmaterials. Dasselbe hatten wir vorhin beim Kindergarten, allerdings wurde dies zurückgezogen. Verbrauchsmaterial in den Schulen, Kindergärten oder der schulergänzenden Tagesbetreuung kostet etwas. Ich weiss, was es kostet, weil 50% bezahlen die entsprechenden Lehrkräfte und Betreuungskräfte aus dem eigenen Sack. Das Budget wäre viel höher, wenn man die effektiven Ausgaben rechnen würde. Das ist am falschen Ort gespart.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Lieber Roland, danke für deine Unterstützung. Hier ist uns in der Hauptabteilung Hochbau Raumplanung ein kleiner Fehler passiert, dass man es nicht richtig miteinander verrechnet hat. Insofern würde uns das Geld reichen, der Gemeinderat ist für die Annahme des Budgetpostulats. Wir können zur Abstimmung gehen.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Für die Fireko war die Stellungnahme des Gemeinderates noch nicht bekannt, als wir es beraten haben. Wir waren der Meinung, dass Betriebs- und Verbrauchsmaterial für die tägliche Arbeit benötigt wird und dass die Zunahme sehr gering ist. Das ist ein Budgetpostulat, wo man sich nach dem Nutzen fragen muss, wenn sich nun alle Gremien damit befassen müssen. Die Fireko hat ursprünglich die Ablehnung dieses Budgetpostulats beantragt.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Die SVP-Fraktion enthält sich hier, weil wir der Meinung sind, dass CHF 1750 nicht in den Einwohnerrat gehören.

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über diesen Budgetantrag ab.

**://:**

Diesem Budgetantrag wird mit 21 Ja gegen 5 Nein und 11 Enthaltungen zugestimmt.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.22**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2110.3104, Lehrmittel, Reduktion um CHF 14'400.00, Geschäft 4245B.20

---

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir bedanken uns für die ausführliche Stellungnahme des Gemeinderates. Wir ziehen darum das Budgetpostulat zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.23**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 2182.3104, Reduktion Lehrmittel um CHF 12'400.00, Geschäft 4245B.24

---

**Franziska Pausa**, Gemeinderätin: Wir haben dieses Budgetpostulat beantwortet, es sind zwei Unterteilungen. Es sind laufende Ausgaben, die mit der Zunahme der Kinder verbunden sind. Die einmalige Ausgabe von CHF 17'500 benötigen wir dringend, wie Sie lesen konnten. Ich lege Ihnen ans Herz, hier dem Gemeinderat zu folgen und das Budgetpostulat abzulehnen. Wir möchten mit der Schule und den Kindern weiterfahren. Die Tagesschule ist anerkannt, es ist ein Zeichen für in Zukunft und dort müssen die Investitionen getätigt werden.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Für die Fireko war es klar, dass die Kinder und die Jugendlichen unsere Zukunft sind. Hier würde am falschen Ort gespart. Mit ziemlich deutlicher Mehrheit empfiehlt Ihnen die Fireko aus diesen Gründen die Ablehnung des Budgetpostulats.

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Ich nehme die Voten zur Kenntnis. Es erstaunt mich, dass unter den einmaligen Ausgaben die CHF 17'500 sind für Spielgeräte in der Schulanlage Gartenhof. Wir meinen, dass die CHF 17'500 in das ordentliche Baubudget gehen könnten und dort abgerechnet werden sollen. Sie müssen nicht ins Budget 2016 kommen.

**Franziska Pausa**, Gemeinderätin: Ich bitte Sie, das Budgetpostulat abzulehnen. Wir werden dies sicher noch prüfen.

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wenn das geprüft und umgebucht wird, dann ziehen wir das Postulat zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.24**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3110.3130 Dienstleistung Dritter, Streichung Betrag CHF 26'730.00, Geschäft 4245B.29

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist der Meinung, dass die Zunahme des budgetierten Betrags im Vergleich zum Vorjahresbudget nicht nachvollziehbar ist. Dies ist der Grund, weshalb die Fireko die Annahme dieses Budgetpostulats empfiehlt.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Wir sind der Meinung, dass die Abklärungen des Gemeinderates zu wenig weit fortgeschritten sind, vor allem ob das Interesse beim Bürgerrat besteht, um das Heimatmuseum zu übernehmen. Für uns ist es klar, wenn es einen Betreiberwechsel gibt, dass es der neue Betreiber ist, der ein Konzept macht. Dies sollte nicht seitens der Gemeinde vorgeschrieben werden. Die Ausstellung im Museum braucht im Moment keine neue Konzeption.

**Franziska Pausa**, Gemeinderätin: Wir sind in die Verhandlungen gestartet mit verschiedenen Leuten. Das ist nicht etwas, was heute und morgen passieren wird. Es ist auch noch nicht sicher, wie es wirklich herauskommt. Wir sprechen von einem Budget, das nicht zwingend ausgegeben werden muss. Wenn wir das Geld nicht haben, dann können wir nicht agieren. Ich bitte Sie, das Budgetpostulat abzulehnen.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich habe den Faden verloren, jetzt wird plötzlich vom Heimatmuseum gesprochen. Eine kleine Zwischenbemerkung. Ich habe viel Zeit aufgewendet für diese Vorlagen und jetzt wird es noch schlimmer.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Ich möchte gerne diese Angelegenheit bereinigen. Grundsätzlich haben wir notiert, dass wir das Geschäft 29 zurückziehen. Das mit dem Heimatmuseum wäre Nummer 30 gewesen. Frau Gürtler hat zum Budgetpostulat Nummer 30 gesprochen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Ich stelle fest, dass dieses Postulat zurückgezogen wurde.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.25**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3110.3130 Museen und Kulturförderung, Dienstleistung Dritter, Streichung Betrag CHF 26'730.00, Geschäft 4245B.30

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.26**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3410.3010, Streichung Leiter Sportamt, Geschäft 4245B.45

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.27**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3414.4240, Streichung Benützungsg Gebühr Vereine, Geschäft 4245B.31

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Dieses Budgetpostulat wurde in der Fireko kontrovers diskutiert, das kann man dem Bericht entnehmen bezüglich des Abstimmungsresultats. Die Kommission hat grosses Verständnis dafür, dass die Sportanlage im Brühl für namentlich den FC Allschwil auch in Zukunft unentgeltlich zur Verfügung gestellt werden soll. Wir schauen es aber auch als legitim an, dass trotzdem Gebühren verlangt werden, vor allem, wenn es von Dritten benutzt wird. Es ist nicht Aufgabe des Gemeinwesens unentgeltliche Infrastruktur zur Verfügung zu stellen. Mit dem Stichentscheid des Präsidenten empfiehlt Ihnen die Fireko das Budgetpostulat abzulehnen.

**Philippe Hofmann**, CVP-Fraktion: Ich habe eine grundsätzliche Frage dazu. Meine Meinung ist, dass Allschwiler Vereine nichts bezahlen müssen. Ich meine aber auch, dass nicht gratis Infrastruktur für Dritte zur Verfügung gestellt werden kann. Ich sehe jetzt hier keine Lösung. Jetzt wäre die FDP gefordert. Bitte zieht das zurück und macht ein Postulat oder etwas anderes daraus in diese Richtung, nämlich dass Allschwiler Vereine nichts bezahlen müssen, aber dass man trotzdem eine Grundlage hat, dass Dritten die Infrastruktur nicht gratis zur Verfügung gestellt wird.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Es gibt Vereine, die für die Benutzung von irgendeiner Halle bezahlen müssen. Das wäre ungerecht. Dann müsste man denen eine Rückvergütung geben für die Auslagen, die sie haben. Ich meine, dass dieses Thema in jeder Gemeinde vorkommt. Es kann nicht sein, dass die einen bezahlen müssen und die anderen etwas gratis erhalten. Das müsste man vollumfänglich einmal anschauen, welche Vereine wie viel bezahlen müssen. Vor allem die Vereine im Wettkampfsport leiden unter den Hallennutzungsgebühren.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: In Zusammenhang mit dem Belegungsplan der neuen Dreifach-Turnhalle und der Aula sind wir im Moment im Gemeinderat daran an einer Gebühren- und Benützungsordnung. Ich bitte noch um etwas Geduld, wir werden zu gegebener Zeit den Einwohnerrat informieren, wie sich das der Gemeinderat vorstellt. Es wird sicher Abstufungen geben zwischen Jugendvereinen, Allschwiler Vereinen, externen Vereinen und kommerziellen. Hier stellen wir uns eine Gebührenordnung vor. Für uns ist klar, dass Allschwiler Kinder- und Jugendvereine die Infrastruktur kostenlos benutzen sollen.

**Andreas Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir sind der Meinung, dass für die Vereine, die Jugendliche haben, dies gratis sein soll. Die Vereine leisten bereits genug mit allgemeiner Arbeit, damit sie den Betrieb aufrechterhalten können. So wie du Christoph Morat sagst, ist dies nur für die neue Dreifach-Turnhalle? Es ist für alles. Gut. Wenn das so ist, dann ziehen wir unseren Antrag zurück.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Nur kurz ein Anstoss für Christoph Morat. Wenn ihr das überarbeitet, gebt das bitte an die Reglementscommission. Ich bin überzeugt, dass Rahel mich gerne zu einer Sitzung einlädt, um dies zu besprechen.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Ein Input, es sind so viele Sachen mit vielen Informationen. Ich hätte es gut gefunden, wenn dies bereits bei der Erklärung drin gestanden hätte. Wir haben viele Geschäfte hier drin aus Unkenntnis einer Fraktion, dieses Mal ist es hauptsächlich eine. Schreibt doch das nächste Mal in die Anträge: Gestützt auf diese Ausführungen empfiehlt der Gemeinderat dieses Budgetpostulat zurückzuziehen. Dann hätten wir uns heute Abend viel sparen können.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieses Geschäft wird zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.28**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3420.3130 Dienstleistungen Dritter, Reduktion um CHF 10'000.00, Geschäft 4245B.32

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Der Fireko ist an der Sitzung vom 19. November aufgefallen, dass der budgetierte Betrag CHF 10'000 höher ist als im Vorjahr. Wir konnten uns dies nicht erklären und sind mehrheitlich dafür, dass wir das Budgetpostulat annehmen sollten.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir kommen zur Abstimmung.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird mit 7 Ja gegen 27 Nein und 3 Enthaltungen abgelehnt.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.29**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 3420 Freizeit, 5013.14, Aufhebung Planung Umgestaltung Lindenplatz, Geschäft 4245B.33

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.30**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5350.3010, Kürzung um CHF 19'400.00, Geschäft 4245B.43

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.31**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5310.3010, Kürzung um CHF 29'000.00, Geschäft 4245B.44

---

**Arnold Julier**, Gemeinderat: Ich möchte nur ergänzend zu unserem Text mitteilen, dass die Gemeinde verpflichtet ist gemäss AHV/IV-Gesetz und der Verordnung, eine AHV/IV-Zweigstelle auf der Gemeinde zu führen. Es gibt sogar eine Haftungsklausel in Paragraph 9 Absatz 2: „Unterlässt es eine Gemeinde die Zweigstelle zu errichten, so trifft die Sozialversicherungsanstalt nach erfolgloser Mahnung des Gemeinderates die erforderlichen Massnahmen zur Durchführung der der Zweigstelle übertragenen Aufgaben. Die dabei entstehenden Mehrkosten gehen zulasten der betreffenden Gemeinde“. Wenn man die Arbeit nicht richtig macht, dann kann man auch behaftet werden. Es gibt eine Entschädigung für die Führung dieser Zweigstelle, das ist nicht allzu viel. Wir haben die Pflicht und das dürfen wir nicht vergessen. Es gibt im Budget immer mehr Alte, die viel Geld kosten und die müssen auch betreut werden im Bereich der Versicherungen. Ich bitte Sie, diesen Budgetantrag abzulehnen.

**Stephan Wolf**, CVP-Fraktion: Die Fireko ist genau gleicher Meinung. Wir fanden, dass das Budgetpostulat zu wenig begründet ist. Es wird nicht näher dargelegt, wieso die budgetierten Kosten tiefer angesetzt werden sollen. Bereits aus diesem Grund empfiehlt Ihnen die Fireko Ablehnung dieses Budgetpostulats.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Wir sind an einem Zeitpunkt angelangt, wo man sich überlegen muss, ob man Leistungen der Verwaltung kürzt, was die Kundschaft betrifft. Das sind keine leichten Entscheidungen. Ein Leistungskürzung könnte man hier durchführen, indem man sagt, die Bearbeitungszeit bis die Aufträge erfüllt sind, wird erweitert. Damit würde man den Druck auf die zuständige Person, welche diese Arbeit erledigt, wegnehmen. Ich habe noch eine Frage an Herrn Julier. Sie haben gesagt, dass es Mahnungen geben kann. Hat die Gemeinde Allschwil eine solche erhalten oder nicht?

**Arnold Julier**, Gemeinderat: Meines Wissens gab es bis jetzt keine. Die Person, die das macht, ist ziemlich stark belastet oder überlastet. Insofern könnte es sein, dass mal eine Reklamation kommt, weil es nicht rechtzeitig gemacht wurde. Das wäre nicht schön, wenn wir hier von der Versicherung Schelte erhalten, nur weil wir jetzt zu wenig Stellenprozente haben.

**Simon Zimmermann**, SVP-Fraktion: Ich möchte die FDP bitten, diesen Antrag zurückzuziehen. Es ist vom Gesetz her so, dass man es nicht umsetzen kann.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich finde es nicht so schlau, genauso wenig schlau wie vorhin, das Personal nicht zu entlasten, vorhin haben wir sie beim Reallohn abgestraft. Bitte lehnt dieses Budgetpostulat ab.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir kommen zur Abstimmung.

**//:**

Dieser Budgetantrag wird grossmehrheitlich abgelehnt.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Jetzt kommen wir dann zur Winterhilfe, das gibt wieder eine lange Diskussion. Ich schlage vor, dass wir kurz unterbrechen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.32**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5790.3010, Reduktion Pensum um 120'000.00 Geschäft 4245B.41

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.33**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 5350.3636, Kürzung um CHF 13'500.00, Geschäft 4245B.42

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird von der FDP zurückgezogen.

**PAUSE**

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.34**

Budgetantrag von Bruno Gadola, SP-Fraktion, betreffend Verzicht auf Streichung der Winterzulagen für EL-Bezüger/innen, Geschäft 4245B.1

---

**Arnold Julier**, Gemeinderat: Nur zur Information, wir haben diese Gelder jetzt gerade verteilt. Es haben 223 Personen etwas erhalten. Gebraucht haben wir CHF 91'660, das ist der neuste Stand. Ich habe mich erkundigt bei den umliegenden Gemeinden. Ich bin ehrlich und sage es. Arlesheim haben die letzten vier Jahre nichts mehr bezahlt. Birsfelden bezahlt seit diesem Jahr nichts mehr. Binningen, Bottmingen und Pratteln kennen diese Zahlungen nicht. Das sind die Gemeinden, die wir angefragt haben. Wir können aber trotzdem grosszügig sein.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Das ist das erste Budgetpostulat, welches eingegangen ist. Die Fireko übersieht nicht, dass bei der Gemeinde ein gewisser Spardruck besteht. Wir waren der Meinung, dass hier bei den Ärmsten der Armen gespart wird, und das ist einer Gemeinde wie Allschwil nicht würdig. Die Fireko empfiehlt Ihnen, das Budgetpostulat anzunehmen.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Frau Selinger, Herr Gadola und ich haben uns geeinigt, dass wir die vier Traktanden in einmal behandeln.

**Barbara Selinger**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich ziehe mein Budgetpostulat betreffend den CHF 50'000 zurück.

**Bruno Gadola**, SP-Fraktion: Wir schliessen uns der Fireko an. Wir finden es unwürdig, dass man auf den Kosten der Ärmsten spart. Eine nachhaltige Armutsbekämpfung, welche die Armut senken würde, ist

---



---

angebracht. Solange dies nicht funktioniert, ist die caritative Massnahme notwendig. Wir empfehlen Ihnen sehr, diesem Budgetpostulat zuzustimmen.

**Rahel Balsiger Sonjic**, FDP-Fraktion: Die FDP setzt sich heute Abend in die Nessel. Wir vertrauen uns, Ausgaben der Gemeinde anzusprechen, wo viele vermutlich nicht den Mut dazu finden. Unsere Fraktion schliesst sich dem Gemeinderat an. Er sagt, dass mit der Streichung dieses Postulats keine neuen Notlagen geschaffen werden. Wenn es die anderen Gemeinden schaffen ausser wir und Reinach, dann fragt es sich, weshalb wir das noch haben und nicht kürzen.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Wir von der GLP/BDP wollen nicht bei den Ärmsten von den Armen sparen. Die EL-Bezüger gehören, nachdem sie die EL erhalten haben, nicht mehr zu den Ärmsten von den Armen gehört, sondern kommen auf anständige Beträge. Ein Rentner-Ehepaar erhält nach EL-Leistung ein Jahreseinkommen von fast CHF 60'000. Das sind CHF 5000 pro Monat. Das ist sicher keine super Rente, aber sie ist sehr viel höher als bei der Sozialhilfe, die rund ein Drittel bis zur Hälfte tiefer ist. Diese Leistung ist eine typische Giesskannen-Leistung, die nicht die wirklich Bedürftigen erreicht. Wir werden das darum unterstützen.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Ich habe noch eine Frage an Arnold Julier. Uns interessiert, wie man sich das vorstellen muss. Wie werden die CHF 100'000 aufgeteilt? Wie ist die Grössenordnung der betroffenen Person oder Familie? Wird das Budget immer in jedem Fall ausgeschöpft? Wie sieht die Verteilung im Detail aus.

**Arnold Julier**, Gemeinderat: Wenn CHF 100'000 im Budget stehen, dann werden nicht zwingend CHF 100'000 ausgegeben. Da gibt es ein Reglement, das muss stimmen. Ein Einpersonen-Haushalt erhält CHF 380 und ein Ehepaar erhält CHF 600. Das ist der Betrag, den sie erhalten. Wenn die Bedingungen nur 200 Personen erfüllen, dann erhalten nur diese 200 diese Zahlung. Es gibt auch solche, die wir ablehnen.

**Bruno Gadola**, SP-Fraktion: Wenn wir schon die anderen Gemeinden aufführen als Vergleich dann müssen wir schauen, wie die anderen Gemeinden mit dem Thema Armut umgehen, wie deren Armutsbekämpfung funktioniert und wie viel Armut sie haben. Man kann nicht einfach sagen, dass die andern das nicht haben, also haben wir das auch nicht. Das ist nicht seriös.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Ich möchte dasselbe sagen, wie Herr Gadola. Ein Armer in Arlesheim ist nicht gleich arm wie in Allschwil. Für mich ändert sich nichts an der Sache. Ich möchte einfach geben und ich hoffe, dass unsere Gemeinde gibt. Herr Spiegel, ich habe es geschrieben in meinem Postulat, wir haben ein Reglement mit genauen Richtlinien verabschiedet. Jemand muss das eingeben und dann wird genau berechnet, ob diese Person diesen bescheidenen Betrag zugute hat oder nicht. Ich bin 100% sicher, dass er über diesen Betrag froh ist. Stimmen Sie bitte zu.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Vorhin wurde gesagt, wenn wir die Winterzulage nicht mehr ausrichten, dann entstehen keine neuen Notlagen. Das mag sein, aber die alten Notlagen werden nicht einmal mehr verwaltet. Stimmen Sie bitte diesem Budgetpostulat zu.

**Matthias Häuptli**, GLP/BDP-Fraktion: Das ist jetzt hier der reinste Populismus. Es sind nicht die Ärmsten der Armen. Das sind die Sozialhilfebezüger, wenn schon, und die haben keinen Anspruch auf die Winterzulage. Wir machen eine Zulage für die EL-Bezüger. Es gibt gesamtschweizerisch Ansätze für die EL. Das ist Bundessache, die Kantone und Gemeinden müssen es finanzieren. Ich sehe nicht, weshalb das hier aufgestockt werden soll. Diejenigen, die meinen, dass diese Ansätze nicht genügend sind, sollen bei ihrem Bundesrat vorstellig werden, der ist zuständig für die Sozialversicherungen. Ich möchte auch in Frage stellen, ob wir überhaupt eine gesetzliche Grundlage haben, damit wir in der Gemeinde eine solche Leistung ausrichten können. Es reicht nicht, dass man das im Budget hat. Man müsste ein Reglement haben und nicht irgendwelche Richtlinien, die keinen Reglementscharakter haben.

---

**Bruno Gadola**, SP-Fraktion: Ich weiss nicht, wer hier Populismus betreibt. Ich glaube, mit Armutsbekämpfung kann man nicht viele Stimmen holen. Populismus ist nicht, wenn man für die Armen einsteht.

**Barbara Selinger**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich weiss aus Erfahrung einer Freundin, dass nur EL zugute hat, wer ausweisen kann, dass er unter dem Existenzminimum lebt. Und dann ist es auch noch sehr demütigend, bis sie die Ergänzungsleistungen erhält. Die Winterzulage ist kein Luxus. Ich kenne eine betroffene Familie, die froh ist, dass sie den Kindern halt mal etwas kaufen können, was sie im Winter brauchen. Es ist ein Batzen für die Familie, wofür sie sehr dankbar sind. Es ist kein Luxus und kein nice-to-have.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir kommen zur Abstimmung.

**:::**

Diesem Budgetantrag wird mit 28 Ja gegen 9 Nein und 0 Enthaltungen zugestimmt.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.35**

Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend  
Beiträge an private Haushalte, Position: 5790-3637,  
Betrag CHF 100'000.00 für Winterzulage für EL-Berechtigte einsetzen, Geschäft  
4245B.2

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Herr Kneier, ich habe Sie richtig verstanden, dass Sie ihr Budgetpostulat zurückziehen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.36**

Budgetantrag von Barbara Selinger, EVP, betreffend  
Beiträge an private Haushalte, Konto 5790-3637, Übriges Sozialwesen,  
Erhöhung um CHF 50'000.00 der Winterzulage für EL-Berechtigte, Geschäft  
4245B.4

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.37**

Budgetantrag von Barbara Selinger, Grüne/EVP-Fraktion, betreffend  
Beiträge an private Haushalte, Konto 5790-3637, Übriges Sozialwesen,  
Erhöhung um CHF 100'000.00 der Winterzulage für EL-Berechtigte, Geschäft  
4245B.5

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.38**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 6150.3132, Honorar externer Berater, Reduktion um CHF 15'000.00 Geschäft 4245B.40

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.39**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7500.3142, Unterhalt Wasserbau, Reduktion um CHF 14'000.00, Geschäft 4245B.39

---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Wir ziehen das Budgetpostulat zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.40**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3101, Reduktion um CHF 12'050.00, Geschäft 4245B.38

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.41**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3112, Reduktion Dienstkleider um CHF 2'200.00, Geschäft 4245B.37

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.42**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3130 Dienstleistung Dritter, Reduktion CHF 20'000.00 beim Gräberaushub, Geschäft 4245B.36

---

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Dieser Budgetantrag wird zurückgezogen.

---

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.43**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7710.3131, Planung und Projektierung Kürzung / Vergabeerfolg, Reduktion um CHF 10'000.00, Geschäft 4245B.35

---

**Andraes Bärtsch**, FDP-Fraktion: Wir ziehen diesen Budgetantrag zurück.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.44**

Budgetantrag von Kathrin Gürtler, Jürg Vogt, Markus Gruber, Rahel Balsiger Sonjic, Andreas Bärtsch, FDP-Fraktion, betreffend Konto 7900.3132, Streichung Betrag Honorar externer Berater, Geschäft 4245B.34

---

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Es kommt immer wieder vor, dass wir kleinere Planungsaufträge extern vergeben müssen. Dafür hatten wir in den vergangenen Jahren einen Betrag von CHF 50'000. Wir haben es im 2016 halbiert auf CHF 25'000. Der Gemeinderat hat nochmals CHF 45'000 eingestellt, weil wir uns verpflichtet haben in der Plattform Leimental an der Planungsstudie des Korridors Leimental teilzunehmen. Es wäre kein gutes Zeichen an unsere Partnergemeinden im Leimental, wenn wir uns hier verabschieden, indem wir dieses Geld nicht mehr zur Verfügung haben. Wir müssten dann unseren Partnern sagen, dass wir nicht weiter mitmachen können. Es ist wichtig, auch nach der Ablehnung der ELBA-Studie, dass wir dabei bleiben. Ich bitte Sie, das abzulehnen.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist der Meinung, dass wegen der Ablehnung der ELBA-Vorlage diese Budgetposition nicht mehr notwendig ist und empfiehlt darum das Budgetpostulat anzunehmen.

**Markus Gruber**, FDP-Fraktion: Wir von der FDP-Fraktion haben im Hinblick auf die Ausführungen des Gemeinderates entschieden, dass es einen gewissen Betrag braucht für die Korridor-Planung, CHF 45'000. Wir schlagen vor, dass wir anstelle der ersatzlosen Streichung das Budgetpostulat abändern auf Kürzung von CHF 25'000 auf CHF 45'000, was der Gemeinderat für den Korridor ins Budget nehmen möchte. Wir sind der Meinung, dass andere Planungsfragen gemeindeintern gelöst werden können. In diesem Zusammenhang möchten wir auch auf die neue Stelle für Raumplanung hinweisen. Uns erscheint der Betrag von CHF 45'000 als ausreichend, auch falls man etwas extern geben müsste für ausserordentliche Planungsanforderungen. Wir ändern den Antrag ab und empfehlen, dass der Posten um CHF 25'000 auf CHF 45'000 gekürzt wird.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Die CHF 45'000 wurden so festgelegt, das ist anteilmässig nach der Grösse der Gemeinde und wurde in der Plattform Leimental so bestimmt. Wenn Sie uns die CHF 25'000, was wirklich nicht viel Geld ist für Planungen, die wir nicht selber vornehmen können, streichen, dann berauben Sie uns jeglichen Handlungsspielraum für irgendwelche Abklärungen, die wir brauchen. Ich möchte nochmals etwas klarstellen. Die Raumplanungsstelle ist eine Raumplanerin, die den Raum von Allschwil planen muss. Wir haben keinen Architekten. Wir hatten einen Architekten, Markus Stern, den haben wir zugunsten der Raumplanungsstelle aufgegeben. Wir haben keine Aufstockung gemacht, wir haben eine Umwandlung gemacht von einer Stelle eines Architekten zu einem Raumplaner. Wir haben intern nicht die Kapazitäten, um im laufenden Jahr irgendwelche Planungen selber an die Hand zu nehmen. Wir sind nach wie vor beschäftigt, das mit dem Schulhaus wird uns noch das ganze Jahr in Anspruch nehmen. Wir haben laufende Planung, wir haben privaten Hochbau, den wir bewältigen müssen. Wenn irgendetwas geplant werden muss, sei das für die Gemeindeverwaltung, wo wir diverse Umbauten vornehmen werden oder ein Elektroplaner etc., dann können und dürfen wir dies teilweise nicht selber leisten. Ich bitte Sie, dass Sie uns einen Betrag stehenlassen, damit wir den Handlungsspielraum nicht komplett verlieren.

---

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Büro, eine Verständnisfrage. Während der Budgetdebatte einen Betrag ändern, geht das?

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Herr Winter, ich habe es abgeklärt, es ist okay. Wir kommen jetzt zur Abstimmung, mit der Änderung, dass es CHF 25'000 anstatt CHF 45'000 sind.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird mit 13 Ja gegen 23 Nein und 2 Enthaltungen abgelehnt.

01.030 Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.45**

Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend  
Honorar externer Berater, Gutachter, Fachexperte, Position: 9610-3132,  
Streichung Betrag CHF 30'000.00 für Vorabklärungen der  
Gesamtsanierung Liegenschaft Dorfplatz 3, Geschäft 4245B.3

---

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Das ist auch ein Spezialist, den wir brauchen. Wir brauchen einen sogenannten Haustechnik-Planer. Was macht ein Haustechnik-Planer? Wie es der Name sagt, plant er die Haustechnik. Es geht um die Heizungsverteilung, nicht um die Heizungserzeugung, diese wurde vor ein paar Jahren renoviert. Jetzt geht es darum, wie man am besten in einem alten Fachwerkhaus die Heizleitungen, Sanitärleitungen, Abwasserleitungen etc. saniert, das Ganze wenn möglich unter bewohntem Betrieb, weil wir den Mietern nicht kündigen wollen. Vor einem Jahr haben Sie gesagt, dass Sie das Haus behalten möchten. Das ist jetzt eine Konsequenz, dass wir diese Planungsarbeiten an die Hand nehmen müssen. Das lernt man nicht auf einer Hochbauzeichnerschule. Das kann nicht jemand auf der Gemeinde einfach so leisten. Das sind Heizwärberechnungen, Isolationsberechnen, das machen wir nie selber. Diese Kapazitäten und das Know-how haben wir dazu nicht. Gesetzgebungen werden grad im Umweltbereich von Jahr zu Jahr schärfer, sodass wir immer weniger Emissionen verbrauchen und weniger Heizmaterialien. Aus diesem Grund braucht es hier Fachleute und Spezialisten. Wenn wir dieses Haus im Schuss halten sollen und überlegen, was wir sanieren sollen, dann brauchen wir Vorabklärungen eines sogenannten Haustechnikplaners. Das können wir nicht selber leisten, wie es der Postulant uns vorschlägt. Ich bitte Sie, diesem Postulat nicht stattzugeben und dies abzulehnen, damit wir Ihnen hier einmal präsentieren können, was es bedeuten würde, wenn man die Liegenschaft, Dorfplatz 2, Walmerhaus, sanieren würde.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko fand diese Idee des Postulanten gut. Bevor wir einen Budgetbetrag von immerhin CHF 30'000 sprechen, sollte man zuerst eine Aufstellung machen, was überhaupt notwendig ist, bevor man an die Detailplanung geht. Wenn auch nicht einstimmig, empfiehlt Ihnen die Fireko dieses Budgetpostulat von Herrn Kneier anzunehmen.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Ich habe zuerst das Budget gelesen. Dort können Sie auf Seite 21 lesen, dass der Gemeinderat geschrieben hat, es gehe um eine Gesamtsanierung von einem Mehrfamilienhaus. Ein Haus mit vier Wohnungen ist für mich schon ein Mehrfamilienhaus, aber sicher nicht, wo man eine Gesamtsanierung vornehmen muss. Es freut mich, dass man sich bei der Beantwortung des Budgetpostulats dieser Sache angenommen hat und geschaut hat, was man genau will. Jetzt wissen wir, dass es um einen heizungstechnischen Ingenieur geht. Ich frage mich, was der Unterschied ist zur Gesamtsanierung, die im Budget steht, zu diesem Spezialisten, den es hier braucht. Man kann diesen Mann engagieren, man kann auch zwei solche Personen engagieren. Die sollen einen Kostenvoranschlag machen, und wenn man das mit zwei Spezialisten macht, dann können wir sogar noch auswählen. Wir brauchen hier drin nicht immer für jede Ausgabe, die im Bausektor gemacht wird, einen speziellen Kredit und eine Vorlage. Entweder wir reden hier von der Gesamtsanierung des Walmerhauses, die Fenster, den Dachstuhl, die Isolation, die Heizung, etc. Oder wir machen nur das, was der Gemeinderat geantwortet hat. Ich bitte Sie, hier meinem Budgetpostulat zuzustimmen. Der Gemeinderat soll das nochmals zurücknehmen in seine Abteilung. Wir haben ganz sicher mit Herrn Johner, das haben wir gesehen, als er uns die Präsentation zum neuen Schulhaus gemacht hat, eine ausgewiesene Person, die das durchführen kann, damit wir hier keine CHF 30'000 ausgeben müssen.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich möchte Kurt Kneier unterstützen, ich glaube, das kann man auch anders machen. Ich mache seit bald 30 Jahren Sanierungen in der Nordwestschweiz. Normalerweise erhalte ich von einem Institutionellen einen Auftrag zwischen CHF 15'000 und CHF 25'000, um die ganze Projektierung für die Gesamtsanierung zu machen, inklusive Heizung, Lüftung, Sanitär und Kostenvoranschlag. Wenn es zum Auftrag kommt, dann wird dieser Betrag am Honorar angerechnet und am Schluss ist das eine Vorinvestition, also ein Nullsummenspiel. Man muss nicht immer 20 beauftragen und fragen. Das ist ein Direktauftrag an einen, der das kann. Der bringt ein fixfertiges Konzept mit den Kosten und dann gibt es eine Budgetvorlage hier drin, weil man das sanieren muss oder nicht. Wenn der Einwohnerrat ablehnt, dann sind die CHF 30'000 halt verloren. Wenn man entscheidet, in das Haus zu investieren, dann sind die Kosten wieder drin.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Ich kann Kurt Kneier und Roland Naef voll und ganz zustimmen. Die SVP-Fraktion wird den Budgetantrag annehmen. Ich kann Ihnen versichern mit dem Hintergrund des Betriebs, aus dem ich komme, wenn Sie bei einer Sanierung einer solchen Liegenschaft Unternehmen beiziehen, Heizung, Elektriker, Sanitär, dann hat es dort einen eidgenössisch Diplomierten in der Firma, was bei einer anständigen Firma in der Regel der Fall ist, dann sind das genug ausgewiesene Experten, die Ihnen bei der Grösse dieses Objekts qualifizierte Auskunft geben können. Das wird Roland, der als Architekt damit zu tun hat, sicher so unterstützen. Wenn es Leute hat, die ein eidgenössisches Diplom haben, dann reicht das absolut. Dort CHF 30'000 zu sprechen für einen Fachexperten, ist das Geld zum Fenster hinaus geschossen, selten so deutlich wie hier.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Wir können uns vollumfänglich dem anschliessen, diese Worte, die Herr Spiegel eben gesagt hat, wollte ich auch sagen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über diesen Budgetantrag der CVP-Fraktion ab.

**://:**

Diesem Budgetantrag wird mit 30 Ja gegen 2 Nein und 6 Enthaltungen zugestimmt.

01.030

Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.46**

Budgetantrag von Mario Elser, Matthias Häuptli, Jacqueline Misslin, Jérôme Mollat, GLP/BDP-Fraktion, betreffend  
Planungskredit Bettenacker-Areal, Aufnahme Betrag CHF 100'000.00, Geschäft  
4245B.9

---

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Ich habe gestern Abend beim Finanzplan etwas zu diesem Budgetpostulat sagen können, ich möchte mich jetzt nicht wiederholen. Ich bitte die Postulanten, dies zurückzuziehen. Wir sind an einer Immobilienstrategie dran, wir haben ein räumliches Konzept vor und Franz Vogt hat gesagt, dass wir uns zuerst ganz sicher sein müssen, dass wir den Platz wirklich nicht mehr brauchen. Aus diesem Grund möchten wir Sie bitten, dies abzulehnen. Wir brauchen im Moment dies nicht und wir werden allenfalls für eine Zwischennutzung sorgen. Wir sind im Gespräch mit zwei Firmen. Wir werden Ihnen berichten, wie es weiter geht nach Auszug im August nächstes Jahr der Primarschule, die jetzt noch diverse Räumlichkeiten und einen Klassenzug dort führt.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko ist anderer Ansicht als der Gemeinderat. Wir sind der Ansicht, dass das Bettenacker-Areal schnellstmöglich einer Nutzung zugänglich gemacht werden soll und das Areal nicht brachliegen soll, damit es finanzielle Erträge in Form von Baurechtszinsen einbringt. Wir empfehlen Ihnen darum, das Budgetpostulat anzunehmen.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Wir möchten an unserem Postulat festhalten und zwar aus verschiedenen Gründen. Zum einen sind wir sehr überrascht, wenn wir hier lesen, dass weiterer Schulraum nötig ist, nachdem das Gartenhof-Schulhaus noch nicht fertig gebaut ist. Wir sind auch

überrascht, dass der Gemeinderat offensichtlich bereit ist, auf mindestens eine halbe Million jährlich zu verzichten. Das ist der Baurechtszins, den man mindestens erhält, wenn wir dies einer Nachnutzung zuführen. Der Gemeinderat macht jetzt geltend, dass man noch weitere Abklärungen abwarten muss. Wir denken, dass dies nicht nötig ist. Wenn wir weiterhin zuwarten, dann droht uns eine Bauruine gemäss Wegmatten. Das möchten wir auf alle Fälle verhindern. Wir könnten es weiter vermieten, aber bei dem Zustand des Gebäudes gäbe es dafür allenfalls Almosen. Wenn wir tatsächlich Landreserven brauchen, dann haben wir das auf der Wegmatten. Dort könnte man immer noch etwas bauen. Wir möchten den Druck aufrechterhalten, indem wir den Planungskredit sprechen, damit das Gelände baldmöglichst einer Nachnutzung zugeführt wird. Der Betrag, auf den wir verzichten würden, entspricht mindestens CHF 500'000 bis CHF 600'000. Das entspricht praktisch der Steuererhöhung, die der Gemeinderat möchte. Wir möchten lieber eine Nachnutzung des Geländes anstelle der Steuererhöhung. Wir empfehlen Annahme unseres Postulats.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Ich habe es gestern schon gesagt und muss es jetzt aber nochmals sagen. Bis das Gelände verkauft werden kann, geht dies sowieso nicht nächstes Jahr oder übernächstes Jahr, egal welchen Weg wir gehen. Wir werden im April mit einer Gesamtstrategie hier kommen über die Immobilien, Gartenschulhaus, Areal Sturzenecker, Areal Bettenacker und die kleine Parzelle zwischen den beiden Schulhäusern. Der Zeitplan sieht vor, dass wir das räumliche Konzept im 2016 und 2017 machen. Im 2018 führen wir dann die Zonenrevision durch. Es geht also rund vier Jahre. In diesen vier Jahren kann man eine vernünftige Zwischenlösung auf diesem Areal finden, damit wir nicht von einer Bauruine reden. Die Gebäude sind intakt. Es gibt auf dem Platz Basel mehrere Firmen, die das koordiniert übernehmen können für eine gewisse Zeit. Wir reden nicht von irgendwelchen Siedler, die wir nicht mehr loswerden, sondern von Firmen, die Verträge abschliessen und professionell arbeiten. Dies können wir uns vorstellen, bis wir das genau wissen. Wir müssen eine Lösung finden für das Blockheizkraftwerk. Es ist eines der grössten Blockheizkraftwerke unter dem Bettenacker-Areal. Dafür haben wir nicht einfach so eine Lösung parat. Wir müssen das zusammen mit dem Investor berücksichtigen bei der Planung. Da hängen nicht nur die Schulhäuser dran, sondern auch mehrere Private. Das gehört der EBM, Sie erinnern sich, das hat uns einmal gemeinsam gehört. Das muss auch mit in die Planungen einbezogen werden, was mit diesem Blockheizkraftwerk passiert. Wir werden ganz sicher nicht eine schnelle Lösung finden, wo wir das nächste oder übernächste Jahr eine Planung vorstellen können. Es braucht dann auch noch eine Quartierplanung. Man muss Geld in die Hand nehmen, Franz Vogt hat dies gestern bei der Vorstellung des Finanzplans ausgewiesen, wir haben eine Richtofferte von ungefähr CHF 1'400'000 auf dem Tisch für den Abriss und die Entsorgung. Es ist nicht alles so einfach. Ich bitte Sie, dass Sie dem Gemeinderat das Vertrauen schenken, dass wir sinnvoll mit dieser Parzelle umgehen. Es wird ein guter Baurechtszins sein, aber wir haben noch ein paar andere Sachen, die erledigt werden müssen bis dahin. Ich bitte Sie um ein bisschen Geduld. Wir kommen wieder sobald als möglich mit weiteren Planungen, wenn die Immobilien-Strategie beschlossen und abgesegnet wurde des Gemeinderates. Im Augenblick ist es zu früh uns mit etwas zu beauftragen, wo wir unter Umständen wieder zurückkommen und sagen müssten, dass es nicht geht. Das wäre vergebene Liebesmühe, ich bitte Sie, das Budgetpostulat nicht zu überweisen.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Als wir vor Jahren beschlossen haben, dass wir das neue Schulhaus bauen, haben wir gesagt, dass die Finanzierung unter anderem den Verkauf des Bettenacker-Areals beinhaltet. Inzwischen ist der Gemeinderat zur Erkenntnis gelangt oder ist unsicher geworden, ob man dieses Areal weiter selber braucht, eventuell für ein neues Schulhaus. Was mich in diesem Zusammenhang verunsichert, ist, dass ich gerüchteweise gehört habe, dass man bei diesen Planungen mit einer Einwohnerzahl von CHF 40'000 rechnet. Ich möchte dem Gemeinderat mitgeben, bleibt bei einem kleinem Bevölkerungswachstum und nicht irgendwo weit oben. Herr Morat hat ausgeführt, dass sich der Gemeinderat einige Gedanken gemacht hat. Wir haben mehrfach gehört, dass wir in den nächsten Monaten hier im Einwohnerrat Resultate sehen werden. Auch der Gedanke für eine Zwischennutzung, die die Gemeinde nichts kostet, sind am aufgleisen. Wir von der FDP-Fraktion finden, dass wir dem Gemeinderat diese Zeit geben sollte, die er dafür braucht. Im schlimmsten Fall wäre es kein Beinbruch, wenn es noch ein Jahr geht, bis wir wissen, was wir dort machen sollen.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Ich möchte zur Beruhigung sagen, dass ich die Zahl von 40'000 Einwohnern noch nie gehört habe. Die kantonalen Zahlen gehen von einem Wachstum von ungefähr 3300 bis ins Jahr 2035 aus. Das ist eine kantonale Berechnung, eine Prognose von Wüst & Partner. Ich kann nicht belegen, ob diese stimmt oder nicht stimmt. Ich gebe nur weiter, was der Kanton hier sagt, das ergäbe dann ungefähr 24'000 Einwohner. Ich kann dich beruhigen Kathrin Gürtler, 40'000 wäre ein bisschen viel auf diesem Platz.

**Matthias Häuptli**, GLP/BDP-Fraktion: Es ist keine zwei Jahre her, als wir uns festgelegt haben, dass dieses Schulhaus für die Finanzierung des neuen Schulhauses herangezogen wird. Jetzt kann man sich fragen, ob das Areal verkauft werden soll oder ob es nicht besser im Baurecht abgegeben werden soll. Der Entscheid, dass dieses Areal eine Finanzanlage ist, veräussernd oder ertragsbringend, war klar. Ich sehe nicht, was sich seit dann grundlegend geändert haben soll. Ich glaube auch, dass das Blockheizkraftwerk schon damals dort stand. Die Probleme, die jetzt angeführt werden, sind keine neuen Aspekte. Man hätte längstens mit Planen anfangen können und müssen. Das ist Vergangenheit, wir können nicht ändern, dass bis jetzt nichts gegangen ist. Zur Raumplanung. Auch dies wusste man bereits vor zwei Jahren, es gibt eine Zonenplanrevision, weil dies alle 15 Jahre kommt, ein bisschen schneller oder später. Diese Zonenplanrevision wird irgendwann kommen und dann werden wir zuerst darüber diskutieren müssen, wie viel Verdichtung wir in Allschwil wollen oder nicht. Wenn eine Zonenplanrevision beschlossen ist, dauert es noch eine Weile, bis sich das auswirkt und Bauprojekte folgen werden. Bei einer Verdichtung geht es in der Regel länger. Verdichtung nach Innen setzt voraus, dass etwas abbruchreif ist, damit sich das auswirkt. Das sind langfristige Perspektiven. In der Schulraumplanung ist es halt so, gerade auf der Stufe Primarschule, wenn sich eine demografische Entwicklung ergibt, dass es nicht so lange geht, bis sich dies auf die Schule niederschlägt. Das kann kein Grund sein, damit wir Jahre im Voraus weiss nicht wie viel Schulraum in Reserve planen. Bis 2020 ist der Bedarf sicher gedeckt und dann muss man halt wieder weiterschauen. Wir werden in zwei Jahren das Problem haben, dass wir nicht wissen, wie viel Schulraum in sechs oder in zehn Jahren gebraucht wird. Da können wir noch lange Gesamtstrategien entwickeln und in die Zukunft planen. Das sind für mich keine valablen Argumente. Darum empfehle ich Ihnen, das Budgetpostulat anzunehmen.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Das ist ein Geschäft, wo alle ein bisschen Recht haben und trotzdem keiner. Was Matthias Häuptli vorhin gesagt hat, ist eigentlich richtig und uns stört das auch, dass man noch keine sichtbare Stossrichtung hat. Wir sind trotzdem der Meinung, dass wir dem Gemeinderat Zeit bis im März geben möchten. Wir erwarten, dass er im März nicht mehrere Varianten präsentiert, sondern klar sagt, in welche Richtung er mit diesem Schulhaus gehen möchte. Wenn er das im März nicht weiss, dann behalten wir uns vor mit einem Vorstoss zu kommen. Ich bitte die GLP-Fraktion, diesen Budgetantrag zurückzuziehen und bis im März zu warten. Wenn dann nichts geht, dann können wir gemeinsam etwas machen. Wir vertrauen darauf, dass uns der Gemeinderat bis im März eine Stossrichtung präsentiert. Wir möchten beliebt machen, den Budgetantrag jetzt zurückzuziehen.

**Simon Maurer**, SP-Fraktion: Ich bin bis jetzt immer davon ausgegangen, dass der Verkauf des Bettenacker-Areals eine Option ist. Ich habe immer wieder gehört, dass wir beschlossen haben, dass wir das verkaufen. Meiner Auffassung nach war es immer eine Option, falls es die Finanzlage nötig macht. Es hiess nie, dass wir das Grundstück verkaufen.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Es ist richtig, was Simon Maurer sagt. In der Vorlage stand „eine Immobilien-Strategie“. Die Finanzierungsstrategie war immer so, dass man einen Drittel aus der Vorfinanzierung, ein Drittel aus Landverkäufen und einen Drittel aus Mehrverschuldung nimmt. Wir beobachten den Markt immer sehr gut bezüglich Fremdgelder. Das ist in Abstimmung mit dem Gesamtgemeinderat und in enger Zusammenarbeit mit der Finanzabteilung so entstanden. Es ist tatsächlich so, wie es Simon Maurer gesagt hat, beschlossen wurde noch nichts. Aber Sie werden alle Beschlüsse erhalten. Der Einwohnerrat erhält alle Beschlüsse über Landverkäufe, die über die Kompetenz des Gemeinderats hinausgehen. Und weil der Einwohnerrat auch nur gewisse Kompetenzen hat, gibt es für alles, was wir verkaufen, sowieso eine Volksabstimmung.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Wir möchten es nicht zurückziehen. Wenn der Gemeinderat dies bis im März bringt, dann braucht es spätestens dann Geld. Wenn er keine Planung hat, dann ist er nicht verpflichtet, dieses Geld auszugeben. Mit diesem Budgetpostulat können wir Druck aufbauen, dass es vorwärts geht mit der Planung.

**Simon Zimmermann**, SVP-Fraktion: Ich stelle den Antrag auf Diskussionsabbruch. Wir sind nicht an diesem Verkauf, sondern es ist eine Budgetdebatte.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über diesen Antrag ab.

---



**://:**

Der Antrag auf Diskussionsabbruch wird grossmehrheitlich angenommen.

Wir stimmen über den Budgetantrag der GLP/BDP-Fraktion ab.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird mit 10 Ja gegen 25 Nein und 3 Enthaltungen abgelehnt.

01.030

Einwohnerrat

**Traktandum 6.1.47**

Budgetantrag von Kurt Kneier, CVP-Fraktion, betreffend

Investitionsrechnung, Position 3420.5290.07

Kürzung Betrag Bauprojekt Wegmattenpark, Geschäft 4245B.48

---

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Für die Fireko war dies eine relativ einfache Rechnung. Wenn man das Budgetpostulat rein zahlenmässig anschaut, dann stimmt die Berechnung. Man kann es mit einem einfachen Dreisatz ausrechnen und dann erhält man eine Kürzung von CHF 127'699.53, gerundet CHF 127'500, die der Postulant beantragt. Das konnten wir nachvollziehen und die Fireko empfiehlt daher das Budgetpostulat zur Annahme.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich wäre sogar für eine Streichung des ganzen Betrags. Die Wegmatten sind ein ewiges Thema. Bevor wir nicht wissen, was mit der Überbauung passiert, da ist ja noch das Angebot der Investoren hängig, würde ich überhaupt nichts machen. Wir sollten die Planung hinausschieben, bis wir wissen, was gebaut wird, und dann in Zusammenhang setzen, wie der Park gestaltet werden kann. Alles, was wir jetzt machen, ist eine Behinderung der Bebauung dort. Wir brauchen dann einen Teil des frisch gemachten Parks für ein Bauprovisorium oder sonst irgendetwas. Es ist zu früh, hier einen Betrag einzustellen.

**Robert Vogt**, Gemeinderat: In diesem Zusammenhang liegt mir die Feststellung sehr am Herzen, weil wir grad deswegen den Planungskredit brauchen. Es liegen im nächsten Jahr die entsprechenden Resultate des Wettbewerbs vor. Um diese mit Ihnen abzustimmen, brauchen wir den Planungskredit.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Ich möchte noch kurz ergänzen. Wir wissen nicht ganz genau, wie die Häuser aussehen werden. Wir haben aber einen Gesamtwettbewerb gemacht, es gab eine Ausstellung im Lichthof der Gemeindeverwaltung. Es ist klar, welcher Teil bebaut wird und es ist klar, dass der Wettbewerb, der über dem Grünflächenpark mit der Zwischennutzung respektive mit der Reservezone in der Mitte ist, fast auf den Quadratmeter festlegt, wie das wird. Was nebenan gebaut wird, muss jetzt nicht unser Kummer sein. Diese installieren sich dort auf dem Platz, den sie als Bauzone zugewiesen erhalten. Da braucht es keine Reserven und keine Lagerflächen, sondern das können die ganz alleine dort vorne machen. Es dürfen sowieso nur 25% überbaut werden dort. Dieses Argument verhebt nicht ganz. Es ist richtig, dass ein Wettbewerb dort noch am Laufen ist. Wir sind momentan an der Eruiierung der Investoren, das läuft einigermaßen gut. Wie es Robi Vogt gesagt hat, werden wir demnächst Ihnen vorstellen, wie diese Häuser aussehen, die auf dem Elefantacker gebaut werden soll. Es ist ziemlich klar, welcher Perimeter benutzt wird und um welchen Perimeter es hier in dieser Vorlage geht. Es ist ziemlich genau beschrieben, dass bei der Reservefläche etwas befestigt werden muss. Das war nicht in der Volksabstimmung.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich bin auch in der Fireko. Ich konnte damals dem Postulanten folgen und war auch dafür. Jetzt haben wir die Antwort des Gemeinderates. Aus meiner Sicht war das ein Missverständnis der Fireko und ich denke, wir sollten das Budgetpostulat nicht annehmen.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Ich habe bemerkt, dass doch nicht alles so klar ist. Für mich ist der Betrag der Volksabstimmung klar. Dieser ist massgebend und ich bitte Sie dem Budgetpostulat zuzustimmen.

---

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Es könnte möglich sein, dass die Bebauung, die dort stattfindet, vielleicht mit betreutem Wohnen ein Teil des Parks wird, sodass man den Park in die Bebauung integriert. Die Überbauung muss eine Grünfläche haben.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Herr Naef, wir reden jetzt nicht über die Grünfläche oder was gebaut wird.

**Matthias Häuptli**, GLP/BDP-Fraktion: So wie ich es verstehe, ergibt sich die Differenz daraus, dass man jetzt mit CHF 2'100'000 in der Investitionsrechnung plant, die für den Park sind, dies umfasst den Parkdrittel und die sogenannte Reservefläche. In der Abstimmung über den Masterplan war die Rede davon, dass der Park auf dem Parkdrittel CHF 1'600'000 kostet. Uns scheint es sinnvoll, dass der Park auf zwei Dritteln ist, solange es Reservefläche ist, was längere Zeit der Fall sein kann. Wir unterstützen auch, dass es frei bleibt. Wir möchten nicht, dass über dieses Budgetpostulat ein Präjudiz geschaffen wird, dass man die Planung reduziert auf einen Parkdrittel. Darum lehnen wir das ab

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Nur kurz zum Verständnis. Herr Kneier möchte, dass wir nicht mehr als die CHF 1'600'000 investieren, so wurde es dem Volk zur Kenntnis gegeben. Wir unterstützen das auch klar, dass man bei den CHF 1'600'000 bleibt und nicht über CHF 2'000'000 geht. Darum werden wir Herrn Kneier zustimmen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen über diesen Budgetantrag ab.

**://:**

Dieser Budgetantrag wird mit 22 Ja gegen 12 Nein und 3 Enthaltungen angenommen.

**Jean-Jacques Winter**, SP-Fraktion: Eine persönliche Erklärung von mir. Ich wurde hier drin schon angesprochen als Silberrücken. Als ich hier drin angefangen habe, hatte ich schwarze Haare und einen schwarzen Bart. In allen Jahren ist nie passiert, was gestern und heute passiert ist. Wir alle erhalten ein Taschenbuch zum Studieren. Ein Taschenbuch mit Denksportaufgaben. Ich habe heute Abend den Satz gehört „man sieht, was wir gearbeitet haben“. Ich hoffe, dass die Adressaten des Satzes auch festgestellt haben, was sie an Arbeit ausgelöst haben. Die Verwaltung, der Gemeinderat und die Fireko haben Stunden investiert, um eure Rätselaufgaben zu verstehen und einigermaßen schlau zu werden. Jede Fraktion hat Stunden gebraucht. Was heute passiert ist: Aufgabe nicht lösbar, Aufgabe nicht lösbar, Aufgabe streichen. Ich bin entsetzt. Ihr sprecht von sorgfältiger Budgetierung und übersichtlicher Planung der Gemeinde, ihr sprecht von Sparen. Was ihr gemacht habt, ist ein Buch mit Leerlauf. Seid froh, ist das hier kein Ballettsaal. Ansonsten hätte es hinter mir eine Spiegelwand und ihr würdet es sehen, wie leer, leblos und blass ihr darin ausseht.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Ich stelle fest, dass über alle Budgetanträge abgestimmt wurde.

## **Traktandum 6.2**

### **Detailberatung**

---

**Simon Maurer**, 2. Vizepräsident:

#### 0 Allgemeine Verwaltung

**Simon Maurer**, SP-Fraktion: Ich habe eine kurze Frage zu Position 0220.3300, planmässige Abschreibungen Sachanlagen. Im Budget 2016 sind CHF 176'000, im Budget 2015 über CHF 500'000. Wie erklärt sich die Differenz?

---

**Joe Hammel**, Hauptabteilungsleiter Finanzen-Steuern: Das hat damit zu tun, dass zum Zeitpunkt der Erstellung des Budgets 2015 die Anlagebuchhaltung noch nicht so gestanden ist, wie sie hätte stehen sollen. Darum wussten wir noch nicht, wo die Abschreibungen hinkommen. Aufgrund der Neuerstellung der Anlagebuchhaltung nach HRM2 wurde bei jeder einzelnen Anlage geschaut, wo sie hinkommt. Wenn Sie den Vergleich machen zwischen der Rechnung 2014 und dem Budget 2016 sieht das anders aus.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Ich habe eine Frage bzw. eine Anregung zu 0220.3130, Dienstleistungen Dritter. Das erscheint immer wieder. Man könnte eine Zusammenstellung machen von allen Dienstleistungen Dritter und dahinter schreiben, was sich dahinter versteckt. 0220.3134, Sachversicherungen, über das gesamte Budget zusammengestellt, bezahlt die Gemeinde weit über CHF 100'000 Versicherungsprämien. Hat die Gemeinde überlegt, einen Versicherungsbroker zu holen? 0220.3158, immaterielle Anlagen. Ich weiss nicht ob alle wissen, was immateriell ist und beinhaltet.

**Simon Mauer**, 2. Vizepräsident:

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2 Bildung

3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche

4 Gesundheit

5 Soziale Sicherheit

6 Verkehr

7 Umweltschutz und Raumordnung

8 Volkswirtschaft

9 Finanzen und Steuern

**Investitionsrechnung**

0 Allgemeine Verwaltung

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: 5040.18 Gemeindeverwaltung 2020. Ich frage mich, ob man die CHF 180'000 nicht verschieben kann in ein anderes Jahr oder ob das dringend notwendig ist.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Das ist kein Budgetantrag.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Aber es gäbe ein ja oder ein nein. Es liegt kein Antrag vor. Es ist nur eine Überlegung, wenn wir zu wenig Geld haben und Steuern erhöhen müssen. Aber vielleicht komme ich grad zur Seite 71. 5060.13 Mobiliar Kindergarten Langmatten und Rankacker und weiter unten ist 5040.09 Doppelkindergarten Langmatten II Ausbau I und II, CHF 400'000. Was ist oben und was ist unten drin beim Mobiliar?

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Oben ist es klar das Mobiliar des Kindergartens Langmatten und Rankacker. Der Rankacker war vorher ein Tageskindergarten und jetzt müssen normale Möbel beschaffen werden. Unten handelt es sich um den Mieterausbau des Kindergartens Langmatten. Das ist eine zeitliche Verschiebung, wir dachten das wird im 2015 fällig, aber jetzt wird es im 2016 fällig. Ich

meine mich zu erinnern, dass der Einwohnerrat dem bei einer Sondervorlage zugestimmt hat anfangs Jahr.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Heisst das, dass es im Kindergarten Rankacker I einen Kindergarten gibt?

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Das ist ein normaler Kindergarten im Rankacker.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Das heisst, es gibt dort eine neue Kindergartenklasse?

**Franziska Pausa**, Gemeinderätin: Ich sage dir das dann noch genau.

**Simon Maurer**, 2. Vizepräsident:

2 Bildung

3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche

4 Gesundheit

5 Soziale Sicherheit

6 Verkehr

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Eine Frage an den Gemeinderat. Hat man sich schon einmal überlegt, dass man das Bauprojekt Hegenheimerweg auf ein anderes Jahr schieben kann, damit wir im 2016 nicht alles reinbringen müssen?

**Robi Vogt**, Gemeinderat: Das können wir nicht verschieben, weil wir unter Zeitdruck sind. Einerseits ist dort das Gewerbeareal, das wir ausbauen möchten und andererseits möchten wir vor 2018 mit den Bauarbeiten anfangen, damit wir die Subventionen des Bundes nicht verlieren.

**Simon Maurer**, 2. Vizepräsident:

7 Umweltschutz und Raumordnung

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Betreutes Wohnen Wegmatten, Projektentwicklung. Da möchte ich dem Gemeinderat empfehlen, die Projektentwicklung nicht immer ausschliesslich auf der Gemeinde machen zu lassen. Man kann dies auch jemand anderem geben. Ich gebe nachher ein Gesuch der Trevita ab. Wir haben vor allem in der Investitionsrechnung Sachen drin, wo man sich überlegen muss, ob das Sache der Gemeinde ist oder nicht. Dies ist eine Empfehlung, kein Budgetantrag.

**Simon Maurer**, 2. Vizepräsident:

9 Finanzen und Steuern

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Die Beratung über das Geschäft 4245A B C ist abgeschlossen. Paragraph 73 Gemeindefreglement Einwohnerrat.

**Joe Hammel**, Hauptabteilungsleiter Finanzen-Steuer: Zuerst möchte ich noch etwas zu den Fragen vorhin sagen. Dienstleistung Dritter kann allerlei sein, da sind auch Telefongebühren drin. Man kann dies gerne im Finanzhandbuch des Kantons Baselland, das ist auf der Homepage des statistischen Amtes, nachschauen. Das ist eine ellenlange Liste, was dort hingehört und es ist vorgegeben von HRM2. Die

---

---

nächste Frage war bezüglich der Versicherungen. Eine super Übersicht dazu erhalten Sie auf Seite 31. Wenn Sie Budget 2016 zur Rechnung 2014 vergleichen, dann haben wir im Budget 2016 CHF 148'000 und in der Rechnung 2014 CHF 195'000. In diesem Fall sind wir schon massiv runter bei den Versicherungen. Da hat zwischenzeitlich ein Brokerwechsel stattgefunden und einige Versicherungen wurden neu ausgeschrieben. Es kam noch die Frage auf, was immaterielle Anlauge sind. Das ist das Pendant zu materiellen Anlagen. Materiell, was man anfassen kann. Immateriell ist alles, was man nicht anfassen kann, IT zum Beispiel oder Lizenzen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir kommen zu den Anträgen des Gemeinderates.

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich erlaube mir noch kurz etwas zu den Anträgen des Gemeinderates zu sagen, speziell zum Antrag 1. Wir stimmen dem zu im Wissen, dass wir dem Antrag 2 zum Steuerfuss nicht zustimmen werden. Der Steuerfuss ist steuerrelevant, aber wir folgen der Reihenfolge, wie es der Gemeinderat vorschlägt. Wir werden dem 1 zustimmen unter Vorbehalt Antrag 2.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Danke, das hätte ich auch so vorgeschlagen.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Erlauben Sie mir zu später Stunde noch eine ganz wichtige Frage zu dieser Steuererhöhung. So wie ich es heute Abend herausspüre, ist die SP für die Steuererhöhung, sie möchten sogar noch eine höhere. Die FDP meine ich verstanden zu haben, dass sie gegen die Steuererhöhung sind, die CVP ist auch gegen eine Steuererhöhung. Jetzt frage ich mich, wie die Steuererhöhung im Gemeinderat zustande gekommen ist. Vielleicht ist es nicht angenehm heute Abend, aber ich bitte zur Meinungsbildung und zur Information bezüglich dieses Ablaufs, dass der Gemeinderat offenlegt, wer für Steuererhöhung war und wer nicht.

**Nicole Nüssli-Kaiser**, Gemeindepräsidentin: Es ist schon ziemlich spät und die Anträge werden nicht kurioser, aber eigenartiger. Es ist klar, dass es ein Kollegialitätsprinzip gibt, die Antwort ist gegeben. Kurt, du bist doch schon länger in diesem Business, du solltest die Gepflogenheiten kennen, sodass ich hier nicht antworten kann und darf.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Ich habe nicht die Präsidentin angesprochen, sondern den Gemeinderat. Wenn der Gemeinderat sich auf das Kollegialitätsprinzip bezieht, dann kann er das heute Abend machen. Wenn er Transparenz schaffen will, dann soll er das auch machen, ich bin für alles offen.

**Nicole Nüssli-Kaiser**, Gemeindepräsidentin: Der Gemeinderat, da steht er nach wie vor dahinter, wollte ein ausgewogenes Budget präsentieren. Ein Budget, das für alle Beteiligten etwas Gutes hat und vielleicht an der einen und anderen Stelle etwas hat, was nicht allen passt. Dem sind wir nachgekommen. Wir haben am Anfang der Debatte mehrfach gehört, dass es ein hervorragendes ausgearbeitetes Budget ist. Das ist die Antwort auf deine Frage Kurt.

**Bruno Gadola**, SP-Fraktion: Mich nimmt wunder, was das Ziel ist deiner Frage, Kurt Kneier.

**Kurt Kneier**, CVP-Fraktion: Dass die Meinung der Fraktionen nicht unbedingt mit der Abstimmung des Gemeinderates übereinstimmt. Ich frage mich, wie hier politisiert wird.

**Kathrin Gürtler**, FDP-Fraktion: Ich möchte kurz begründen, weshalb die FDP-Fraktion gegen eine Steuererhöhung ist. Wir sind klar der Meinung, dass das Budget und der Finanzplan in einem Rahmen ist, wo man sagen kann, dass man ein kleineres Defizit akzeptieren kann, weil am Horizont das Licht bereits wieder aufgeht. Es reicht, wenn eine Finanzdisziplin eingehalten wird. Darunter verstehen wir zum Beispiel, dass es bei Investitionen, die vor einem Jahr mit CHF 1'000'000 drin waren, jetzt auf CHF 2'600'000 ansteigt, wie das beim Lindenplatz der Fall war. Allschwil hat bereits den höchsten Steuersatz der umliegenden Gemeinden. Diese Gemeinden, die jetzt im Speckgürtel rund um Basel die Steuern erhöhen, sind in den letzten zehn Jahren mehrere Prozent mit den Steuern runter, was Allschwil damals nicht gemacht hat.

**Florian Spiegel**, SVP-Fraktion: Kathrin Gürtler hat absolut Recht. Wenn wir noch fünf Stunden hierbleiben, sehen wir wirklich das Licht am Horizont wieder aufgehen. Nicole Nüssli, das stimmt, wir haben gesagt, dass das Budget sehr gut ist und dass die Hauptabteilung Finanzen gute Arbeit geleistet hat. Wir sind mit den Anträgen nicht ganz zufrieden. Dem ersten Antrag können wir zustimmen, wir werden die Steuererhöhungen konsequent ablehnen. In Einbezug von dem, was aus der SP gefallen ist, könnte man dies auch umgekehrt sagen. Sie haben gesagt, dass wenn wir mit den Reallöhnen 1% runter gehen, dann ist die Gemeinde Allschwil kein attraktiver Arbeitgeber mehr. Wir können jetzt auch sagen, wenn wir mit den Steuern 1% hoch gehen, dann sind wir für die Einwohner keine attraktive Gemeinde mehr. Ich möchte nochmals etwas einwerfen, Stephan Wolf hat vorhin oft gesagt bei den Budgetpostulaten, dass es sich um Missverständnisse handelt. Das spiegelt das, was ich am Anfang gesagt habe. Die Aufstellung, wie man Budgetanträge behandelt, ist verdreht, ohne den Input des Gemeinderates. Bitte schaut doch in Zukunft, dass entweder die Inputs des Gemeinderates bei der Fireko sind, ansonsten soll sich die Fireko nicht mehr mit diesen Budgetanträgen befassen.

**Jérôme Mollat**, GLP/BDP-Fraktion: Wir von der GLP/BDP-Fraktion sind gegen eine Steuererhöhung. Wir finden, dass man nicht unnötig an der Steuerschraub drehen soll. Es ist dann angebracht eine Steuererhöhung zu machen, wenn wir keine andere Möglichkeit mehr sehen. Wenn wir zum Beispiel ein sehr hohes Defizit hätten. Wenn wir den Finanzplan anschauen, dann sehen wir, dass das strukturelle Defizit in fünf Jahren höchstens noch CHF 1'000'000 ausmacht. Wenn wir schauen, wie der Finanzplan vor zwei Jahren ausgesehen hat, dann sind wir noch von einem Defizit von CHF 7'000'000 bis CHF 8'000'000 ausgegangen. Da sehen wir Licht am Ende des Tunnels. Man könnte sich fragen, ob wir eine Steuererhöhung brauchen, weil wir einen Einbruch bei den Steuererträgen haben. Auch das ist nicht der Fall. Wenn wir die Steuererträge bei der Gemeinde anschauen, dann sprudeln die wie noch nie. Wir haben auch das Gefühl, dass noch andere Möglichkeiten da sind, erinnern wir uns an das Bettenacker-Areal, um mehr Erträge zu generieren. Wenn wir hier mit den Steuern hoch gehen, dann nehmen wir den Spardruck von der Gemeinde weg. Das letzte Argument ist, dass uns beim Kanton eine Steuererhöhung droht. Wenn der Kanton tatsächlich mit den Steuern hoch geht, dann haben wir plötzlich eine doppelte Steuererhöhung. Das möchten wir vermeiden und darum werden wir der Steuererhöhung nicht zustimmen.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Wir sind mit dem Antrag 1 natürlich auch einverstanden, Antrag 2 und 3 ganz und gar nicht. Es fehlt ja noch ein Budgetpostulat. Ich werde das dort genauer erläutern. Ich finde es komisch, wenn es jetzt um die Steuererhöhungen geht, dann sehen wir plötzlich am Ende des Tunnels Licht. Die Mitarbeitenden, die vorhin geschlossen rausgegangen sind, sehen eher ein Tunnel am Ende des Lichts. Das kommt mir etwas spanisch vor.

**Roland Naef**, LDP, fraktionslos: Zum Budget kann ich ja sagen, aber zur Steuererhöhung muss ich nach langem Ringen nein sagen. Wenn wir mit den Steuern hoch gehen, dann geben wir auch mehr aus. Eigentlich sollte man mit den Steuern zurückgehen, dann müssten wir nämlich noch mehr sparen, und wir wüssten am Schluss, was sparen heisst. Darum lehne ich die Steuererhöhung ab.

**Bruno Gadola**, SP-Fraktion: Die Attraktivität der Gemeinde misst sich vor allem an den Schulen und nicht an den Steuern, das zeigen Untersuchungen und Umfragen. Die Steuern sind nicht massgebend für die Attraktivität einer Gemeinde. Ich weiss auch nicht, was an einem Spardruck so toll sein soll, das sehe ich nicht.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Ich möchte im Namen der Fireko zu den Steuererhöhungen etwas sagen, weil wir langsam in dieser Diskussion sind. Die Fireko hatte den Auftrag das Budget zu überprüfen und somit auch den Antrag auf Steuererhöhung, rein anhand der sachlichen Zahlen, die vorliegen, und losgelöst vom Parteibuch. Die Fireko, das konnten Sie dem gestrigen Bericht entnehmen, hat usanzgemäss die BDO AG beauftragt, das Budget auf Tragbarkeit hin zu überprüfen. Diese Überprüfung hat ganz klar gesagt, dass das Budget 2016 tragbar ist, Voraussetzung ist, dass der Einwohnerrat der beantragten Steuererhöhung zustimmt, weil sonst das strukturelle Defizit zu gross wird. Die Fireko hat sich darum mit 4 zu 3 Stimmen für eine Steuererhöhung ausgesprochen, sogar noch ein bisschen mehr als vom Gemeinderat beantragt. Wir kommen später zum Budgetpostulat von Herrn Morat, das schlägt

---

eine Steuererhöhung von 1,5% vor. Das macht die Fireko auch, einfach nur aufgrund der objektiven und sachlichen Zahlen.

**Ueli Keller**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich kann nicht als Fraktionspräsident der EVP/Grünen sprechen, weil wir uns nicht einig sind bezüglich der Steuererhöhung. Ich selber werde mich beim Budget enthalten, weil es nicht die Perspektive beinhaltet, die ich mir vorstelle für eine gute Zukunft. Insbesondere fehlt eine vernünftige Tagesbetreuungsoption. Ich kann Bruno Gadola ergänzen, es hat sich klar herausgestellt, das wurde insbesondere im Kanton Bern untersucht, dass für die Einwohner ein gutes Tagesbetreuungsangebot wichtiger ist als der Steuerfuss. Natürlich kann der nicht bei 100% sein, aber das Tagesbetreuungsangebot ist wichtiger als der Steuerfuss.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Für was haben wir Steuern? Steuern sind dafür da, um Dienstleistungen abzudecken. Wir haben inzwischen 21'000 Einwohner. Sie sind da und sie brauchen eine Infrastruktur. Wir bieten denen etwas. Sie sind hierhergekommen, weil wir eine gute Infrastruktur haben, eine gute Schule und Tagesbetreuung und andere Sachen. Heute Abend haben wir probiert an einzelnen Sachen zu schrauben, das wurde wieder zurückgezogen. Der Gemeinderat und die Verwaltung haben ein Budget ausgearbeitet, wenn wir diese Dienstleistungen behalten möchten. Vor zwei Jahren haben wir gesagt, dass die Zitrone ausgepresst ist und jetzt schauen wir, ob wir sie noch mehr auspressen können. Jetzt ist der Zeitpunkt gekommen, wo wir auch diesen Punkt ins Auge fassen müssen. Wenn wir eine Balance zwischen Ausgaben und Einnahmen möchten, dann müssen wir auch dazu stehen, dass man ein Steuerprozent oder sogar anderthalb hochgeht. Wir können jederzeit wieder runter gehen, wenn wir im Geld schwimmen. Der Gemeinderat zeigt es bei den Spezialfinanzierungen. Jetzt müssen wir uns entscheiden. Wir können nicht jedes Jahr dasselbe sagen. Wir wollen die Steuern nicht erhöhen, aber zu den Dienstleistungen sagen wir ja.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich möchte in diesem Zusammenhang erinnern, dass wir in der Oktober Einwohnerratssitzung eine Antwort erhalten haben einer Interpellation von Andreas Bammatter bezüglich Steuerausfällen und Entlastung bei der Kapitalbesteuerung. Da wurde aufgelistet, wie die Steuern in den letzten Jahren gesenkt wurden. Wenn wir heute mein Budgetpostulat beschliessen oder den Antrag des Gemeinderates annehmen, dann ist das keine Steuererhöhung sondern lediglich ein Korrektiv.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir kommen zu den Anträgen des Gemeinderates.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragt der Gemeinderat dem Einwohnerrat, wie folgt zu beschliessen:

1. Das Budget 2016 für die Einwohnergemeinde Allschwil wird genehmigt.

://:

Diesem Antrag wird mit 36 Ja zu 0 Nein und 1 Enthaltung zugestimmt.

2. Der Steuerfuss für die Einkommens- und Vermögenssteuer der Natürlichen Personen wird von 58.0% auf 59.0% der Staatssteuer erhöht.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Zu Antrag 2 gibt es einen Budgetantrag der SP-Fraktion von Herrn Morat. Möchten Sie etwas dazu sagen? ich muss es sowieso einander gegenüber stellen.

**Niklaus Morat**, SP-Fraktion: Ich kann als Parlamentarier die Ausgewogenheit, die der Gemeinderat ausführt, in Frage stellen. Allschwil wächst und trotzdem müssen wir Allschwil verwalten. Das gelingt uns auch sehr gut. Damit Allschwil weiterhin attraktiv bleibt, dürfen wir nicht nur sparen beim Personal oder bei Dienstleistungen, wir müssen auch über genügend Einnahmen nachdenken. Es wurde vorhin gesagt, aus welchen Gründen die Leute nach Allschwil gesagt. Es geht nicht um 58%, 59% oder 59,5%. Nach dieser Logik müsste Bottmingen die grösste Gemeinde in Baselland sein. Wir haben vor zwei Jahren schon einmal Beispiele aufgelegt, was eine Steuererhöhung bedeutet. Sie sehen das hier vorne. Ein Beispiel: Eine vierköpfige Familie mit einem Einkommen von CHF 80'000 hat einen Steuerbetrag von CHF 5348. Im Monat beträgt eine Steuererhöhung von 1% weniger als CHF 5. Bei 1,5% wären wir noch nicht bei CHF 7.50. Das ist doch tragbar. Ein weiteres Beispiel: Ein Einpersonen-Haushalt mit einem

---

Einkommen von CHF 80'000. 1% Erhöhung macht CHF 12.24, 1,5% ergibt knapp CHF 19.00. Ich denke, dass das tragbar ist. Heute wurde auch gesagt, dass allenfalls der Kanton seine Steuern erhöht, dann hätten wir tatsächlich eine doppelte Steuererhöhung. Wenn das der Kanton allerdings nicht macht und wir auch nicht, dann haben wir gar keine. Wenn die Staatssteuern endlich steigen würden, dann würde sich die Frage für uns wahrscheinlich gar nicht stellen. Man hat vor, immer mehr Aufgaben den Gemeinden zuzuschancen, das habe ich von der FDP Baselland gelesen, dass die das möchten. Die Gemeinden sollen immer mehr Aufgaben übernehmen. Oder, so wie sie es jetzt machen, dass sie die Schulden den Gemeinden gegenüber einfach nicht bezahlen. Das zwingt uns, irgendetwas bei den Einnahmen zu machen. Die Steuererhöhungen sind nicht in Stein gemeisselt. Ich bitte den Rat, dieser Steuererhöhung zuzustimmen.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir haben zwei Anträge. Der Antrag der Gemeinde auf 1% Steuererhöhung und den Antrag der SP-Fraktion mit 1,5% Steuererhöhung. Wir stellen die beiden Anträge gegenüber. Nachher stimmen wir darüber ab, ob wir das wollen oder nicht.

**://:**

Mit 12 Stimmen für 1% gegen 14 Stimmen für 1,5% und 10 Enthaltungen obsiegt der Antrag der SP-Fraktion.

**Christoph Morat**, Gemeinderat: Bevor die finale Abstimmung da ist, möchte ich seitens des Gemeinderates etwas sagen. Wir wurden vorhin von Kurt Kneier gefragt, wie das im Gemeinderat zustande kam. Ich möchte Nicole Nüssli unterstützen, die vorhin gesagt hat, dass es ein Kollegialitätsprinzip ist. Das war tatsächlich so. Wir haben uns das, genauso wie die anderen Massnahmen, die wir ergriffen haben und über die Sie heute Abend abgestimmt haben, nicht einfach gemacht. Es war nicht der Weg des geringsten Widerstandes, als wir gesagt haben, dass wir auf der Einnahmenseite etwas machen müssen und nicht nur auf der Ausgabenseite, das können sie uns glauben. Heute Abend haben Sie nun eine einprozentige Lohnsenkung beim Personal bestimmt. Wenn Sie jetzt auch noch den Steuerfuss ablehnen, das heisst, wenn Sie bei den Steuern bleiben, wie es ist, dann ist das vermutlich ein doppelter Affront. Dann ist die sogenannte Opfersymmetrie nicht mehr gewährleistet. Die grösste Last trägt dann das Personal, obwohl das Personal, das haben wir mehrmals gehört, nicht verantwortlich ist für dieses grosse Wachstum an Ausgaben. Franz Vogt hat es gestern Abend erläutert, CHF 7'000'000 in den Bereichen Gesundheit, Soziales und Bildung. Das sind Dienstleistungen an der Bevölkerung. Das hat nichts mit dem Personal zu tun. Wenn man jetzt sagt, dass das strukturelle Defizit noch nicht so schlimm sei und wenn wir dieser Steuererhöhung nicht zustimmen, dann sind wir wieder bei CHF 1'500'000 Defizit. Das ist in der Logik nicht ganz nachvollziehbar, wenn der Einwohnerrat von einem ausgeglichenen Budget redet und vor zwei Jahren das Budget fast nicht genehmigt hat, weil er gesagt hat, dass es viel zu hoch sei. Heute sind wir nicht ganz so hoch wie damals, aber ein schönes Stück davon weg, was der Gemeinderat Ihnen vorgeschlagen und angeboten hat. Ich bitte Sie wirklich, dass Sie nochmals persönlich über die Bücher gehen, wie Sie verantwortungsvoll mit dem Budget und dem strukturellen Defizit der Gemeinde umgehen möchten. Das Wahljahr steht bevor, aber trotzdem haben wir eine Verantwortung dem Budget gegenüber. Es ist tragbar und es ist ein ausgewogenes Defizit. Die Glaubwürdigkeit steht schliesslich auch auf dem Spiel, nicht nur des Gemeinderates, sondern auch vom Einwohnerrat.

**Stephan Wolf**, Fireko-Vizepräsident: Die Fireko hat sich den Entscheid nicht einfach gemacht, sich für eine Steuererhöhung auszusprechen. Die Kommission ist sich durchaus bewusst, dass Steuererhöhungen zur Wahrung der Attraktivität wenn immer möglich vermieden werden sollte. Auf der anderen Seite haben wir gesehen, dass eine allgemeine Steuererhöhung den Vorteil hat, dass jeder Einwohner nach Massgabe seiner finanziellen Leistungskraft zur Gesundung der Gemeindefinanzen beitragen kann, so wird dieser Auftrag, nämlich ein Beitrag zur Gesundung der Gemeindefinanzen zu leisten, nicht einzelnen Personen, wie beispielsweise den Gemeindeangestellten, aufgebürdet. Es ist heute auch das Wort Opfersymmetrie gefallen. Die Mehrheit der Fireko hat deshalb klar gesagt, dass wir für die Steuererhöhung sind, weil das gemäss den Zahlen im Budget notwendig ist.

**Andreas Bammatter**, SP-Fraktion: Wenn ihr wissen wollt, wie attraktiv die Gemeinde ist, dann kommt an einen Neuzuzüger-Apéro. Dort werden alle unsere Vorzüge bekannt gegeben. Wir reden dort nicht über Steuern, aber die Leute kommen trotzdem.



---

**Jürg Vogt**, FDP-Fraktion: Ich probiere es auch in einem Satz. Steuererhöhungen sind nicht in den Stein gemeisselt, aber sie sind fast in den Stein gemeisselt, das ist einfach so. Zu Herrn Morat: Wenn wir eine ganz einfache Milchbublein-Rechnung machen wollen, dann könnten wir auch sagen, wenn ein Gemeindeangestellter 1% weniger Lohn hat und dann noch 1% mehr Steuern bezahlen muss, dann ist das für den Einzelnen nicht das Gelbe vom Ei. Wir bleiben dabei, Steuererhöhung nein.

**Pascale Uccella-Klauser**, Präsidentin: Wir stimmen jetzt über den Budgetantrag ab von Niklaus Morat, SP, betreffend Steuerfuss für Einkommens- und Vermögenssteuer der Natürlichen Personen. Geschäft 4254B.46. Die Erhöhung Steuerfuss um 1,5% von 58% auf neu 59.5%. Es braucht ein Zweidrittelsmehr und es braucht 21 Ja-Stimmen. Wir stimmen namentlich ab.

Folgende Einwohnerräte stimmen Ja:

Bammatter Andreas, Bieri Armin, Chapuis Nicolas, Elser Elena, Gadola Bruno, Maurer Simon, Morat Niklaus, Ruckstuhl Christoph, Selinger Barbara, Wagner-Sakar Semra, Werren Kienzler Daniela, Winter Etienne, Winter Jean-Jacques

Folgende Einwohnerräte stimmen Nein:

Adam Philippe, Bärtsch Andreas, Balsiger Sonjic Rahel, Elser Mario, Gruber Markus, Gürtler Kathrin, Häuptli Matthias, Imhof René, Kellermann Christian, Kneubühler Patrick, Kneier Kurt, Meisel Maya, Misslin Jacqueline, Mollat Jérôme, Roth Evelyne, Rütli Willy, Spiegel Florian, Stierli Beatrice, Uccella-Klauser Pascale, Vogt Jürg, Zimmermann Simon

Enthaltungen: Keller Ueli, Naef Roland, Wolf Stephan

Abwesend und entschuldigt: Adam Rolf, Hofmann Philippe, Lautenschlager Patrick

**://:**

Dieser Antrag wird mit 13 Ja gegen 21 Nein und 3 Enthaltungen abgelehnt.

3) Die Steuersätze für die Juristischen Personen werden wie folgt festgelegt:

a) Kapitalgesellschaften / Genossenschaften

Ertrag	5.00%
Kapital	2.75 ‰

b) Vereine, Stiftungen, übrige Juristische Personen

Ertrag	58.00% der Staatssteuer
Kapital	2.75 ‰

c) Holdinggesellschaften

Liegenschaftsnettoertrag von ausländischen Quellen	58.00% der Staatssteuer
besteuertes Einkommen	5.00%
Kapital	0.10 ‰ mind. CHF 100.00

d) Domizilgesellschaften

Kapital	0.50 ‰ mind. CHF 100.00
---------	-------------------------

**://:**

Diesem Antrag wird mit 33 Ja gegen 4 Nein und 0 Enthaltungen zugestimmt.

**://:**

Das Geschäft als Ganzes wird einstimmig abgeschlossen.

---

**Joe Hammel**, Hauptabteilungsleiter Finanzen-Steuern: Ich möchte die finanziellen Änderungen zusammenfassen. Wir haben angefangen mit einem Defizit von CHF 578'113 gemäss dem Budgetbuch. Gestern haben Sie sich gegen die Erhöhung der Feuerwehersatzabgabe ausgesprochen, das verschlechtert das Ganze um CHF 170'000. Heute haben Sie sich gegen den Verzicht auf die Erfahrungsstufenanstiege ausgesprochen, das verschlechtert das Budget um CHF 114'000. Sie haben sich für eine Kürzung der Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals von 1% entschlossen, das verbessert das Budget um CHF 170'000. Sie haben die Rechtsberatung wieder eingeführt, das verschlechtert das Budget um CHF 6000. Sie haben das Büromaterial eingespart von CHF 1750. Sie haben sich dazu entschlossen, die Winterzulagen wieder einzuführen, das verschlechtert das Budget um CHF 100'000. Sie verzichten auf die Auswertung der Renovation Walmerhaus, das verbessert das Budget um CHF 30'000. Zusätzlich verzichten Sie auf die Steuererhöhung von 1%, das verschlechtert das Budget um CHF 700'000. Wir landen bei einem budgetierten Defizit von CHF 1'466'363. Im Bereich der Investitionen stehen im Büchlein noch CHF 20'194'600. Da haben wir Ihnen brieflich entsprechend mitgeteilt, dass CHF 250'000 für das Bettenacker gestrichen werden. Zusätzlich haben Sie sich heute Abend entschlossen, die CHF 42'500 für das Wegmatten-Areal einzusparen. Aufgrund dieses Entschlusses gestern wegen dem Lindenplatz sind die CHF 190'000 obsolet. Wir landen somit bei einer Investitionssumme von total CHF 19'712'100.

01.030

Einwohnerrat

**Traktandum 7**

Bericht des Gemeinderates vom 11.11.2015, sowie Bericht der Kommission für Verkehrs- und Planungsfragen, vom 18.11.2015, betreffend Bau- und Strassenlinienplan linksufriges Bachgrabengebiet Mutation Hegenheimerweg, Teilstück Grabenring bis Kantonsgrenze und Quartierplan Lachen „Südost“, Mutation Quartierplanperimeter sowie Beantwortung des Postulats von C. Benz, betreffend Veloverkehrssicherheit längs des Hegenheimerweges Geschäft 4152 / A Geschäftsvertretung: GR Robert Vogt, Geschäft 3809 / A

---

**Robert Vogt**, Gemeinderat: Es freut mich, dass ich Ihnen diesen Bau- und Strassenlinienplan des Hegenheimerweges vorstellen darf. Der Hegenheimerweg muss saniert werden. Die Strasse ist nicht mehr intakt, muss erneuert werden, und zudem muss die Situation für den öffentlichen Verkehr, den Individualverkehr und den Langsamverkehr verbessert werden. Damit dies möglich ist und wir den Strassenraum sichern können, ist der Bau- und Strassenlinienplan unabdingbar. Weil wir teilweise den Quartierplan Lachen Südost streifen, müssen wir den auch gleichzeitig anpassen. Zudem möchten wir im gleichen Zug die Beantwortung des Postulats Christoph Benz machen, die die Sicherheit der Velofahrer fordert. Weil das sehr unbestritten war, bitte ich Sie auf direktem Weg, dass Sie dieser Mutation zustimmen.

**Armin Bieri**, VPK-Präsident: Wir haben das Geschäft in drei Sitzungen behandelt, die erste Ende Mai und die letzte Ende November. Es geht nur um die Strassenlinien- und Baulinienpläne. Sinn und Zweck ist eine Planungssicherheit, darum ist es ziemlich essentiell wichtig für die Investoren, damit sie wissen, bis wo sie bauen können. Deshalb war es in der Kommission auch nicht bestritten, dass die Strassen – und Baulinienpläne entsprechend angepasst werden. Wir haben die drei Anträge des Gemeinderates mit 5 zu 0 Stimmen angenommen. Wir empfehlen auch dem Rat, dies so anzunehmen. Es geht wirklich nur um Strassen- und Baulinienpläne.

**Christoph Ruckstuhl**, EVP/Grüne-Fraktion: Ich möchte mich im Namen von Christoph Benz für die Beantwortung des Postulats bedanken.

**Pascale Uccella-Klauser**, Gemeinderat: Ist das Eintreten bestritten? Das ist nicht der Fall. Möchten Sie abschnittsweise Beratung? Das ist auch nicht der Fall. Die Beratung über das Geschäft ist abgeschlossen, wir kommen zu den Anträgen.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragt Ihnen der Gemeinderat zu beschliessen:

1. Der Bau- und Strassenlinienplan linksufriges Bachgrabengebiet, Mutation Hegenheimermattweg, Teilstück Grabenring bis Kantonsgrenze, wird erlassen.

**://**

Diesem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

2. Die Mutation des Quartierplanperimeters des Quartierplans Lachen „Südost“, Zonenplan Siedlung, wird erlassen.

**://**

Diesem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

3. Das Postulat No. 3809 wird als erledigt abgeschrieben.

**://**

Diesem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

**://**

Das Geschäft als Ganzes wird einstimmig abgeschlossen.

Ich danke Ihnen sehr herzlich, dass wir trotz den vielen Budgetanträgen eine gute Sitzung hatten. Ich wünsche Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und schöne Festtage. Ich hoffe, dass wir im Januar alle wieder fit und munter sind.

**ENDE**